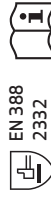


INSTRUCTIONS FOR USE
PRODUCT SPECIFIC INFORMATION
ONLY ON THIS PAGE

TEGERA® 815

Cut resistant glove, fully lined, 0,7-0,8 mm full grain cowhide, cotton, cut resistance level 3, KEVLAR® fiber, Cat. II, black, white, withstands contact heat up to 100°C, reinforced index finger, reinforced fingertips, elasticated 360°



EN 420:2003+A1:2009

BRUKSANVISING
KATEGORI II / MEDELHÖG RISK
SE FRAMSIDAN FÖR SPECIFIK PRODUKTINFORMATION

Läs dessa instruktionsnottan innan du använder produkten.

FÖRKLARING AV SYMBOLER
0 = Under miniminivån för angiven enskild fara
X = Har inte genomgått provning eller metoden inte lämplig/relevant för produkten

SKYDDSHANSKAR MOT MEKANISKA RISKEN
Skyddshandskr gäller ryan av handskens handflata.

- EN 388:2003**
- A. Nötningsmotstånd, Min. 0, Max. 4
 - B. Skärn motstånd, Min. 0, Max. 5
 - C. Rivn motstånd, Min. 0, Max. 4
 - D. Punkteringsmotstånd, Min. 0, Max. 4

EN 420:2003
SKYDDSHANSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER
Test taktilitet/fingerförlängning: Min. 1, Max. 5

EN 420:2003 + A1:2009
SKYDDSHANSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER
Test taktilitet/fingerförlängning: Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014
SKYDDSHANSKAR - ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER
RESISTANS UNDER 1x10^9 Ω

IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatiska utsläddningar (ESD)
- resistans under 1x10^9 Ω

INSTRUCTIONS FOR USE
CATEGORY II / INTERMEDIATE DESIGN
SEE FRONT PAGE FOR PRODUCT SPECIFIC INFORMATION

Carefully read these instructions before using this product.

EXPLANATION OF PICTOGRAMS
0 = Below the minimum performance level for the given individual hazard
X = Not submitted to the test or test method not suitable for the glove design or material

PROTECTIVE GLOVES AGAINST MECHANICAL RISKS
Protection levels are measured from areas of glove palm.

- EN 388:2003**
- A. Abrasion resistance, Min. 0, Max. 4
 - B. Blade cut resistance, Min. 0, Max. 5
 - C. Tear resistance, Min. 0, Max. 4
 - D. Puncture resistance, Min. 0, Max. 4

EN 420:2003
PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS
Finger dexterity test: Min. 1, Max. 5

EN 420:2003 + A1:2009
PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS
Finger dexterity test: Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014
PROTECTIVE GLOVES - ELECTROSTATIC PROPERTIES
RESISTANCE BELOW 1x10^9 Ω

IEC 61340-5-1:2007
Electrostatic discharge (ESD)
- resistance below 1x10^9 Ω

MODE D'EMPLOI
CATEGORIE II / CONCEPTION INTERMEDIAIRE
VOIR COUVERTURE POUR LES INFORMATIONS SPECIFIQUES AU PRODUIT

Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit.

EXPLICATION DES PICTOGRAMMES
0 = sous le niveau de performance minimal pour le risque individuel donné
X = non-testés ou méthode d'essai utilisée non-adaptés au type de protection/matériel

- EN 388:2003**
- A. Résistance à l'abrasion, Min. 0, Max. 4
 - B. Résistance à la coupe, Min. 0, Max. 5
 - C. Résistance à la déchirure, Min. 0, Max. 4
 - D. Résistance à la perforation, Min. 0, Max. 4

EN 420:2003
GANTS DE PROTECTION CONTRE LES RISQUES MECANIQUES
Les indices de protection sont mesurés au niveau de la paume du gant.

EN 420:2003 + A1:2009
GANTS DE PROTECTION - EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI
Cela signifie que le gant est plus court qu'un gant standard afin d'assurer un meilleur confort portez-maintenant, par exemple, de réaliser des travaux spécifiques de précision.

EN 16350:2014
GANTS DE PROTECTION - PROPRIETES ELECTROSTATIQUES
RESISTANCE INFÉRIEURE À 1x10^9 Ω

IEC 61340-5-1:2007
Décharges électrostatiques (ESD)
- résistance inférieure à 1x10^9 Ω

BEWEGUNGSANWEISUNG
KATEGORIE II / MITTLERES RISIKO
BITTE DIE PRODUKTSPEZIFISCHEN INFORMATIONEN AUF DER VORDERSEITE BEACHTEN

Nachfolgende Anweisung bitte vor Gebrauch des Produktes sorgfältig durchlesen!

ERLÄUTERUNG DER Piktogramme
0 = unter der Mindestanforderung für das vorliegende individuelle Risiko
X = nicht zum Test eingereicht oder Methode nicht für den Test geeignet

HANDSCHUHE ZUM SCHUTZ VOR MECHANISCHEN RISIKEN
Die Schutzstufen werden an der Handfläche des Handschuhes gemessen.

- EN 388:2003**
- A. Abriebsfestigkeit, Min. 0, Max. 4
 - B. Schnittfestigkeit, Min. 0, Max. 5
 - C. Reißfestigkeit, Min. 0, Max. 4
 - D. Stichtestfestigkeit, Min. 0, Max. 4

EN 420:2003
SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN
Text Taktilität/Fingerspitzengefühl: Min. 1, max. 5

EN 420:2003 + A1:2009
SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN
Text Taktilität/Fingerspitzengefühl: Min. 1, max. 5

EN 16350:2014
SCHUTZHANDSCHUHE - ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAFTEN
WIDERSTAND UNTER 1x10^9 Ω

IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatische Entladung (ESD)
- Widerstand unter 1x10^9 Ω

BRUKSANVISING
KATEGORI II / MIDDelhÖG RISK
SE FRAMSIDAN FÖR PRODUKTSPECIFIK INFORMATION

Läs anvisningarna noga för du brukar detta produkt.

FÖRKLARING AV Piktogrammer
0 = Under minimumskravet till ytteläsnivå för denna individuella faren
X = Produktet är ikke testet, eller det er ikke relevant for produktet

- EN 388:2003**
- A. Slitasjotilstand, Min. 0, Maks. 4
 - B. Skjærn motstand, Min. 0, Maks. 4
 - C. Rivmotstand, Min. 0, Maks. 4
 - D. Punktteringstilstand, Min. 0, Maks. 4

EN 420:2003
VERNEHANSKER MOT MEKANISKE RISIKER
Beskyttelsesnivå er målt på håndflaten på hansken.

EN 420:2003 + A1:2009
VERNEHANSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER
Hansker er kortere enn standard størrelse og kan ikke konformere for spesielle former som f.eks ved formoteringsarbeid.

EN 16350:2014
BESKYTTELSESHANSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKAPER
MOTSTAND UNDER 1x10^9 Ω

IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatisk utlading (ESD)
- motstand under 1x10^9 Ω

BRUGSANVISING
KATEGORI II / MIDDLEHØJ RISIKO
SE FRAMSIDAN FÖR PRODUKTSPECIFIK INFORMATION

Läs instruktionerna grundligt, för ibrugtagning af dette produkt.

FÖRKLARING TIL Piktogrammer
0 = Under minimum ytteläsnivå for den pågældende individuelle fare
X = Ikke sendt til prøvning eller metode uegnet til prøvning i forhold til handske design eller materiale

BESKYTTELSESHANSKER MOD MEKANISKE RISIKER
Gennemtrængningsniveauet er målt fra håndryggen område.

- EN 388:2003**
- A. Slidstyrke, Min. 0, Maks. 4
 - B. Slibestandsdighed, Min. 0, Maks. 5
 - C. Rivestandsighed, Min. 0, Maks. 4
 - D. Stikbestandsdighed, Min. 0, Maks. 4

EN 420:2003
BESKYTTELSESHANSKER - GENERELLE KRAV OG PROVNINGSMETODER
Fingersplidformmæssigt: Min. 1, Max. 5

EN 420:2003 + A1:2009
BESKYTTELSESHANSKER - GENERELLE KRAV OG PROVNINGSMETODER
Fingersplidformmæssigt: Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014
BESKYTTELSESHANSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKAPER
MOTSTAND UNDER 1x10^9 Ω

IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatisk udladning (ESD)
- motstand under 1x10^9 Ω

6 PAIRS

7 SMALL

EHI

CE

EJENDALS AB
Box 7, SE-759 21, Leksand, Sweden
Phone +46 (0) 247 360 00 | Fax +46 (0) 247 360 10
info@ejendals.com | order@ejendals.com | www.ejendals.com

ONLY FOR LÅSNING AV EKONOMISK COMMUNITY GUSTADENS UNION MEMBERS
PÅORDNINGAR FÖR DOKUMENTATION
PÅORDNINGAR FÖR DOKUMENTATION
PÅORDNINGAR FÖR DOKUMENTATION
PÅORDNINGAR FÖR DOKUMENTATION

ejendals

www.ejendals.com

VERKLARING VAN DE PICTOGRAMMEN

O = Onder het minimum prestatieniveau voor het gegeven afzonderlijke gewaar X = Niet onderworpen aan de test of testmethode is niet geschikt voor het ontwerp of materiaal van de handschoen

BESCHERMENDE HANDSCHOENEN TEGEN MECHANISCHE RISICO'S Beschermingsniveau zijn gemeten vanaf van de handpalen van de handschoen.

EN 388:2003 A. Slijtvastheid, Min. 0, Max. 4 B. Snijweerstand, Min. 0, Max. 5 C. Scheurweerstand, Min. 0, Max. 4 D. Perforatieweerstand, Min. 0, Max. 4

EN 420: 2003 BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ALGEMEEN EISEN EN TESTMETHODEN

EN 420: 2003 + A1:2009 BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ALGEMEEN EISEN EN TESTMETHODEN

EN 16350:2014 BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAPPEN

IEC 61340-5-1:2007 Elektrostatische ontlading (ESD) - weerstand onder 1 x 10^9 Ω

VYSVETLENIE PIKTODRAMOV

O = Pod minimálnou úrovňou výkonnosti pre dané jednotlivé nebezpečenstvo X = Neforó podrobného testu alebo je testovacia metóda nevhodná pre návrh alebo materiál rukavice

OCHRANNÉ RUKAVICE CHRÁNIACE PRED MECHANICKYMI RIZIKAMI Úrovne ochrany sú merané v oblasti dlane rukavice.

EN 388:2003 A. Odolnosť voči odreniam, Min. 0, Max. 4 B. Odolnosť voči prerazaniu, Min. 0, Max. 5 C. Odolnosť voči roztrhnutiu, Min. 0, Max. 4 D. Odolnosť voči prepichnutiu, Min. 0, Max. 4

EN 420: 2003 OCHRANNÉ RUKAVICE - VŠEOBECNÉ POŽIADAVKY A TESTOVACIE METÓDY

EN 420: 2003 + A1:2009 OCHRANNÉ RUKAVICE - VŠEOBECNÉ POŽIADAVKY A TESTOVACIE METÓDY

EN 16350:2014 OCHRANNÉ RUKAVICE - ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI. ODPOR < 1 x 10^9 Ω

IEC 61340-5-1:2007 Elektrostatický výboj (ESD) - odpor < 1 x 10^9 Ω

Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy dokładnie przeczytać poniższe instrukcje.

OZNACZENIE PIKTODRAMÓW O = poziom skuteczności ochrony przed zranieniem poniżej minimalnych wymagań określonych zagrożenia. X = rękawica nie była testowana lub metoda testowania nie była odpowiednia dla danego rękawicy lub materiału.

REKAWICE CHRONIĄCE PRZED ZAGROZENIAMI MECHANICZNYMI Poziomy ochrony są mierzone z obszaru części chwytnej rękawicy.

EN 388:2003 A. Odporność na ścieranie, Min. 0, Maks. 4 A. Odporność na przecięcie, Min. 0, Maks. 5 A. Odporność na rozdarcie, Min. 0, Maks. 4 A. Odporność na przetrwanie, Min. 0, Maks. 4

EN 420: 2003 REKAWICE OCHRONNE - WYMAGANIA OGÓLNE I METODY TESTOWANIA

EN 420: 2003 + A1:2009 REKAWICE OCHRONNE - WYMAGANIA OGÓLNE I METODY TESTOWANIA

EN 16350:2014 REKAWICE OCHRONNE - WŁAŚCIWOŚCI ELEKTROSTATYCZNE. ODPORNOŚĆ PONIŻEJ 1 x 10^9 Ω

IEC 61340-5-1:2007 Wykazano elektrostatyczne (ESD) - odporność poniżej 1 x 10^9 Ω

Parcurgeți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de utilizarea produsului.

EXPLICAȚII PRIVIND PICTOGRAMELE O = Sub nivelul minim de performanță pentru pericolul individual respectiv X = Nu a fost supus testului sau metodei de testare nepotrivite pentru design-ul sau materialul mînușilor

MĂNUȘI DE PROTECȚIE ÎMPOTRIVA RISICURILOR MECANICE Nivelurile de protecție sunt măsurate în zona palmei mînușii.

EN 388:2003 A. Rezistență la abraziune, Min. 0, Max. 4 B. Rezistență la tăiere, Min. 0, Max. 5 C. Rezistență la rupere, Min. 0, Max. 4 D. Rezistență la perforație, Min. 0, Max. 4

EN 420: 2003 MĂNUȘI DE PROTECȚIE - CERINȚE GENERALE ȘI METODE DE TESTARE

EN 420: 2003 + A1:2009 Mănușa este mai scurtă decât mînușa standard pentru a spori confortul pentru utilizatori speciale - de exemplu, lucrătorii fier de montaj.

EN 16350:2014 MĂNUȘI DE PROTECȚIE - CERINȚE GENERALE ȘI METODE DE TESTARE

IEC 61340-5-1:2007 Rezistență electrostatică (ESD) - disipare sub 1 x 10^9 Ω

Prred uporabo izdelka skrbno preberite ta navodila.

RAZLAGA PIKTODRAMOV O = pod najmanjšo stopnjo zmogljivosti za podano posamezno nevarnost X = ni bilo predloženo v preskus ali preskusa metoda ni primerna za obliko ali material rokavic

VAROVALNE ROKAVICE ZA ZAŠČITO PRED MEHANSKIMI TVEGANJI Ravni zaščite se merijo na območju dlani rokavic.

EN 388:2003 A. Odpornost proti obrabi Najm. 0, najv. 4 B. Odpornost proti prerezju Najm. 0, najv. 5 C. Odpornost proti trganju Najm. 0, najv. 4 D. Odpornost proti prebodu Najm. 0, najv. 4

EN 420: 2003 VAROVALNE ROKAVICE - SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE

EN 420: 2003 + A1:2009 VAROVALNE ROKAVICE - SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE

EN 16350:2014 VAROVALNE ROKAVICE - ELEKTROSTATIČNE LASTNOSTI. ODPORNOST MANJ KOT 1 x 10^9 Ω

IEC 61340-5-1:2007 Elektrostatična razelektritev (ESD) - odpornost manj kot 1 x 10^9 Ω

Bu ürünü kullandandan önce bu talimatları dikkatlice okuyun.

SİMĞELERİN ANÇIKLAMASI O = İlgili tehlike için minimum performans seviyesinin altında X = Test edilmedi veya test yöntemi eldiven tasarımına veya malzemesine uygun değil

MEKANİK RİSKLERE KARŞI KORUYUCU EL DİVENLER Koruma seviyeleri, eldiven ayası bölgesinden ölçülmüştür.

EN 388:2003 A. Aşınma mukavemeti, Min. 0, Maks. 4 B. Bükme kesme mukavemeti, Min. 0, Maks. 5 C. Yirtılma mukavemeti, Min. 0, Maks. 4 D. Delinme mukavemeti, Min. 0, Maks. 4

EN 420: 2003 KORUYUCU EL DİVENLER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ

EN 16350:2014 KORUYUCU EL DİVENLER - ELEKTROSTATİK ÖZELLİKLER. 1 x 10^9 Ω ALTINDA DİRENÇ

IEC 61340-5-1:2007 Elektriksel deşarj (ESD) - 1 x 10^9 Ω altında direnç

WAARSCHUWING! Dit product is ontworpen om de bescherming te bepalen die is gespecificeerd in PBM 89/686/EG met het gedetailleerd niveau van de prestaties die hieronder worden gespecificeerd. Houd echter altijd in gedachte dat geen enkele PBM-Item volledige bescherming kan bieden en dat altijd voorzichtigheid moet worden betracht bij blootstelling aan risico's.

WAARSCHUWING! Dit product is ontworpen om de bescherming te bepalen die is gespecificeerd in PBM 89/686/EG met het gedetailleerd niveau van de prestaties die hieronder worden gespecificeerd. Houd echter altijd in gedachte dat geen enkele PBM-Item volledige bescherming kan bieden en dat altijd voorzichtigheid moet worden betracht bij blootstelling aan risico's.

WAARSCHUWING! Dit product is ontworpen om de bescherming te bepalen die is gespecificeerd in PBM 89/686/EG met het gedetailleerd niveau van de prestaties die hieronder worden gespecificeerd. Houd echter altijd in gedachte dat geen enkele PBM-Item volledige bescherming kan bieden en dat altijd voorzichtigheid moet worden betracht bij blootstelling aan risico's.

WAARSCHUWING! Dit product is ontworpen om de bescherming te bepalen die is gespecificeerd in PBM 89/686/EG met het gedetailleerd niveau van de prestaties die hieronder worden gespecificeerd. Houd echter altijd in gedachte dat geen enkele PBM-Item volledige bescherming kan bieden en dat altijd voorzichtigheid moet worden betracht bij blootstelling aan risico's.

WAARSCHUWING! Dit product is ontworpen om de bescherming te bepalen die is gespecificeerd in PBM 89/686/EG met het gedetailleerd niveau van de prestaties die hieronder worden gespecificeerd. Houd echter altijd in gedachte dat geen enkele PBM-Item volledige bescherming kan bieden en dat altijd voorzichtigheid moet worden betracht bij blootstelling aan risico's.

WAARSCHUWING! Dit product is ontworpen om de bescherming te bepalen die is gespecificeerd in PBM 89/686/EG met het gedetailleerd niveau van de prestaties die hieronder worden gespecificeerd. Houd echter altijd in gedachte dat geen enkele PBM-Item volledige bescherming kan bieden en dat altijd voorzichtigheid moet worden betracht bij blootstelling aan risico's.

WAARSCHUWING! Dit product is ontworpen om de bescherming te bepalen die is gespecificeerd in PBM 89/686/EG met het gedetailleerd niveau van de prestaties die hieronder worden gespecificeerd. Houd echter altijd in gedachte dat geen enkele PBM-Item volledige bescherming kan bieden en dat altijd voorzichtigheid moet worden betracht bij blootstelling aan risico's.

WAARSCHUWING! Dit product is ontworpen om de bescherming te bepalen die is gespecificeerd in PBM 89/686/EG met het gedetailleerd niveau van de prestaties die hieronder worden gespecificeerd. Houd echter altijd in gedachte dat geen enkele PBM-Item volledige bescherming kan bieden en dat altijd voorzichtigheid moet worden betracht bij blootstelling aan risico's.

WAARSCHUWING! Dit product is ontworpen om de bescherming te bepalen die is gespecificeerd in PBM 89/686/EG met het gedetailleerd niveau van de prestaties die hieronder worden gespecificeerd. Houd echter altijd in gedachte dat geen enkele PBM-Item volledige bescherming kan bieden en dat altijd voorzichtigheid moet worden betracht bij blootstelling aan risico's.

WAARSCHUWING! Dit product is ontworpen om de bescherming te bepalen die is gespecificeerd in PBM 89/686/EG met het gedetailleerd niveau van de prestaties die hieronder worden gespecificeerd. Houd echter altijd in gedachte dat geen enkele PBM-Item volledige bescherming kan bieden en dat altijd voorzichtigheid moet worden betracht bij blootstelling aan risico's.

WAARSCHUWING! Dit product is ontworpen om de bescherming te bepalen die is gespecificeerd in PBM 89/686/EG met het gedetailleerd niveau van de prestaties die hieronder worden gespecificeerd. Houd echter altijd in gedachte dat geen enkele PBM-Item volledige bescherming kan bieden en dat altijd voorzichtigheid moet worden betracht bij blootstelling aan risico's.

WAARSCHUWING! Dit product is ontworpen om de bescherming te bepalen die is gespecificeerd in PBM 89/686/EG met het gedetailleerd niveau van de prestaties die hieronder worden gespecificeerd. Houd echter altijd in gedachte dat geen enkele PBM-Item volledige bescherming kan bieden en dat altijd voorzichtigheid moet worden betracht bij blootstelling aan risico's.

WAARSCHUWING! Dit product is ontworpen om de bescherming te bepalen die is gespecificeerd in PBM 89/686/EG met het gedetailleerd niveau van de prestaties die hieronder worden gespecificeerd. Houd echter altijd in gedachte dat geen enkele PBM-Item volledige bescherming kan bieden en dat altijd voorzichtigheid moet worden betracht bij blootstelling aan risico's.

WAARSCHUWING! Dit product is ontworpen om de bescherming te bepalen die is gespecificeerd in PBM 89/686/EG met het gedetailleerd niveau van de prestaties die hieronder worden gespecificeerd. Houd echter altijd in gedachte dat geen enkele PBM-Item volledige bescherming kan bieden en dat altijd voorzichtigheid moet worden betracht bij blootstelling aan risico's.

WAARSCHUWING! Dit product is ontworpen om de bescherming te bepalen die is gespecificeerd in PBM 89/686/EG met het gedetailleerd niveau van de prestaties die hieronder worden gespecificeerd. Houd echter altijd in gedachte dat geen enkele PBM-Item volledige bescherming kan bieden en dat altijd voorzichtigheid moet worden betracht bij blootstelling aan risico's.

WAARSCHUWING! Dit product is ontworpen om de bescherming te bepalen die is gespecificeerd in PBM 89/686/EG met het gedetailleerd niveau van de prestaties die hieronder worden gespecificeerd. Houd echter altijd in gedachte dat geen enkele PBM-Item volledige bescherming kan bieden en dat altijd voorzichtigheid moet worden betracht bij blootstelling aan risico's.

WAARSCHUWING! Dit product is ontworpen om de bescherming te bepalen die is gespecificeerd in PBM 89/686/EG met het gedetailleerd niveau van de prestaties die hieronder worden gespecificeerd. Houd echter altijd in gedachte dat geen enkele PBM-Item volledige bescherming kan bieden en dat altijd voorzichtigheid moet worden betracht bij blootstelling aan risico's.

WAARSCHUWING! Dit product is ontworpen om de bescherming te bepalen die is gespecificeerd in PBM 89/686/EG met het gedetailleerd niveau van de prestaties die hieronder worden gespecificeerd. Houd echter altijd in gedachte dat geen enkele PBM-Item volledige bescherming kan bieden en dat altijd voorzichtigheid moet worden betracht bij blootstelling aan risico's.

WAARSCHUWING! Dit product is ontworpen om de bescherming te bepalen die is gespecificeerd in PBM 89/686/EG met het gedetailleerd niveau van de prestaties die hieronder worden gespecificeerd. Houd echter altijd in gedachte dat geen enkele PBM-Item volledige bescherming kan bieden en dat altijd voorzichtigheid moet worden betracht bij blootstelling aan risico's.

WAARSCHUWING! Dit product is ontworpen om de bescherming te bepalen die is gespecificeerd in PBM 89/686/EG met het gedetailleerd niveau van de prestaties die hieronder worden gespecificeerd. Houd echter altijd in gedachte dat geen enkele PBM-Item volledige bescherming kan bieden en dat altijd voorzichtigheid moet worden betracht bij blootstelling aan risico's.

WAARSCHUWING! Dit product is ontworpen om de bescherming te bepalen die is gespecificeerd in PBM 89/686/EG met het gedetailleerd niveau van de prestaties die hieronder worden gespecificeerd. Houd echter altijd in gedachte dat geen enkele PBM-Item volledige bescherming kan bieden en dat altijd voorzichtigheid moet worden betracht bij blootstelling aan risico's.

WAARSCHUWING! Dit product is ontworpen om de bescherming te bepalen die is gespecificeerd in PBM 89/686/EG met het gedetailleerd niveau van de prestaties die hieronder worden gespecificeerd. Houd echter altijd in gedachte dat geen enkele PBM-Item volledige bescherming kan bieden en dat altijd voorzichtigheid moet worden betracht bij blootstelling aan risico's.

WAARSCHUWING! Dit product is ontworpen om de bescherming te bepalen die is gespecificeerd in PBM 89/686/EG met het gedetailleerd niveau van de prestaties die hieronder worden gespecificeerd. Houd echter altijd in gedachte dat geen enkele PBM-Item volledige bescherming kan bieden en dat altijd voorzichtigheid moet worden betracht bij blootstelling aan risico's.

WAARSCHUWING! Dit product is ontworpen om de bescherming te bepalen die is gespecificeerd in PBM 89/686/EG met het gedetailleerd niveau van de prestaties die hieronder worden gespecificeerd. Houd echter altijd in gedachte dat geen enkele PBM-Item volledige bescherming kan bieden en dat altijd voorzichtigheid moet worden betracht bij blootstelling aan risico's.

WAARSCHUWING! Dit product is ontworpen om de bescherming te bepalen die is gespecificeerd in PBM 89/686/EG met het gedetailleerd niveau van de prestaties die hieronder worden gespecificeerd. Houd echter altijd in gedachte dat geen enkele PBM-Item volledige bescherming kan bieden en dat altijd voorzichtigheid moet worden betracht bij blootstelling aan risico's.

WAARSCHUWING! Dit product is ontworpen om de bescherming te bepalen die is gespecificeerd in PBM 89/686/EG met het gedetailleerd niveau van de prestaties die hieronder worden gespecificeerd. Houd echter altijd in gedachte dat geen enkele PBM-Item volledige bescherming kan bieden en dat altijd voorzichtigheid moet worden betracht bij blootstelling aan risico's.

WAARSCHUWING! Dit product is ontworpen om de bescherming te bepalen die is gespecificeerd in PBM 89/686/EG met het gedetailleerd niveau van de prestaties die hieronder worden gespecificeerd. Houd echter altijd in gedachte dat geen enkele PBM-Item volledige bescherming kan bieden en dat altijd voorzichtigheid moet worden betracht bij blootstelling aan risico's.

INSTRUCTIONS FOR USE
**PRODUCT SPECIFIC INFORMATION
 ONLY ON THIS PAGE**

TEGERA® 815

Cut resistant glove, fully lined, 0,7-0,8 mm full grain cowhide, cotton, cut resistance level 3, KEVLAR® fiber, Cat. II, black, white, withstands contact heat up to 100°C, reinforced index finger, reinforced fingertips, elasticated 360°



EN 420:2003+A1:2009

BRUKSANVISNING KATEGORI II / MEDELHÖG RISIKO SE FRAMSIDAN FÖR SPECIFIK PRODUKTINFORMATION

Läs dessa instruktioner noggrant innan du använder produkten.

FÖRKLARING AV SYMBOLER
 0 = Under miniminivån för angiven enskild fara
 X = Har inte genomgått provning eller metoden inte lämplig/relevant för produkten

SKYDDSHANSKAR MOT MEKANISKA RISIKER
 Skyddshandskr gäller ryan av handskens handflata.

EN 388:2003

A. Nötningsmotstånd, Min. 0, Max. 4
 B. Skärsmotstånd, Min. 0, Max. 5
 C. Rivmotstånd, Min. 0, Max. 4
 D. Punkteringsmotstånd, Min. 0, Max. 4

EN 420:2003

SKYDDSHANSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER
 Test taktilitet/fingerfärlighet: Min. 1, Max. 5

EN 420:2003 + A1:2009

Handskens är kortare än standarden vilket kan bidra till ökad komfort vid t ex filmotteringsarbeten.

EN 16350:2014

SKYDDSHANSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER
 Test taktilitet/fingerfärlighet: Min. 1, Max. 5

EN 61340-5-1:2007
 ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER, RESISTANS UNDER 1 x 10⁹ Ω

INSTRUCTIONS FOR USE CATEGORY II / INTERMEDIATE DESIGN SEE FRONT PAGE FOR PRODUCT SPECIFIC INFORMATION

Carefully read these instructions before using this product.

EXPLANATION OF PICTOGRAMS
 0 = Below the minimum performance level for the given individual hazard
 X = Not submitted to the test or test method not suitable for the glove design or material

PROTECTIVE GLOVES AGAINST MECHANICAL RISKS
 Protection levels are measured from area of glove palm.

EN 388:2003

A. Abrasion resistance, Min. 0, Max. 4
 B. Blade cut resistance, Min. 0, Max. 5
 C. Tear resistance, Min. 0, Max. 4
 D. Puncture resistance, Min. 0, Max. 4

EN 420:2003

PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS
 Finger dexterity test: Min. 1, Max. 5

EN 420:2003 + A1:2009

The glove is shorter than a standard glove, in order to enhance the comfort for special purposes - for example fine assembly work.

EN 16350:2014

PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS
 Finger dexterity test: Min. 1, Max. 5

EN 61340-5-1:2007
 ELECTROSTATIC DISCHARGE (ESD) - resistance below 1 x 10⁹ Ω

MODE D'EMPLOI CATEGORIE II / CONCEPTION INTERMEDIAIRE VOIR COUVERTURE POUR LES INFORMATIONS SPECIQUES AU PRODUIT

Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit.

EXPLICATION DES PICTOGRAMMES
 0 = sous le niveau de performance minimal pour le risque individuel donné
 X = non-testés ou méthode d'essai utilisée non-adaptée au type de protection/matériau

EN 388:2003

GANTS DE PROTECTION CONTRE LES RISQUES MECANQUES
 Les indices de protection sont mesurés au niveau de la paume du gant.

A B C D
 A. Résistance à l'abrasion, Min. 0, Max. 4
 B. Résistance à la coupe, Min. 0, Max. 5
 C. Résistance à la déchirure, Min. 0, Max. 4
 D. Résistance à la perforation, Min. 0, Max. 4

EN 420:2003

GANTS DE PROTECTION - EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI
 Test de dextérité: Min. 1, Max. 5

Cela signifie que le gant est plus court qu'un gant standard afin d'assurer un meilleur confort pour certains usages, par exemple, de réaliser des travaux spécifiques de précision.

EN 16350:2014

GANTS DE PROTECTION - PROPRIETES ELECTROSTATIQUES. RESISTANCE INFÉRIEURE À 1 x 10⁹ Ω

EN 61340-5-1:2007
 Décharges électrostatiques (ESD) - résistance inférieure à 1 x 10⁹ Ω

GEBRAUCHSANWEISUNG KATEGORIE II / MITTLERES RISIKO BITTE DIE PRODUKTSPEZIFISCHEN INFORMATIONEN AUF DER VORDERSEITE BEACHTEN

Nachfolgende Anweisung bitte vor Gebrauch des Produktes sorgfältig durchlesen!

ERLÄUTERUNG DER PIKTOGRAMME
 0 = unter der Mindestanforderung für das vorliegende individuelle Risiko
 X = nicht zum Test eingereicht oder Methode nicht für den Test geeignet

HANDSCHUHE ZUM SCHUTZ VOR MECHANISCHEN RISIKEN
 Die Schutzstufen werden an der Handfläche des Handschuhes gemessen.

EN 388:2003

A. Abriebfestigkeit, Min. 0, Max. 4
 B. Schnittfestigkeit, Min. 0, Max. 5
 C. Reißfestigkeit, Min. 0, Max. 4
 D. Stichfestigkeit, Min. 0, Max. 4

EN 420:2003

SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN
 Text taktilitet/fingerspitzegefühl: Min. 1, max. 5

EN 420:2003 + A1:2009

SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN
 Text taktilitet/fingerspitzegefühl: Min. 1, max. 5

EN 16350:2014

SCHUTZHANDSCHUHE - ELEKTROSTATISKE EIGENSCHAFTEN. WIDERSTAND UNTER 1 x 10⁹ Ω

EN 61340-5-1:2007
 Elektrostatisk nedlading (ESD) - Widerstand under 1 x 10⁹ Ω

BRUKSANVISNING KATEGORI II / MIDDLETS RISIKO SE FORSIDE FOR PRODUKTSPECIFIK INFORMASJON

Läs anvisningene nøye før du bruker dette produktet.

FÖRKLARING AV PVIKTORAMMER
 0 = Under minimumskravet til ytelsesnivå for denne individuelle faren
 X = Produktet er ikke testet, eller det er ikke relevant for produktet

EN 388:2003

VERNEHANSKER MOT MEKANISKE RISIKOR
 Beskyttelsesnivå måles i området i håndflaten på hanske.

A B C D
 A. Slitasjefesthet, Min. 0, Maks. 4
 B. Skjærefesthet, Min. 0, Maks. 5
 C. Rivestandheth, Min. 0, Maks. 4
 D. Punktteringsmotstand, Min. 0, Maks. 4

EN 420:2003

VERNEHANSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER
 Test taktilitet/fingerfærlighet: Min. 1, Max. 5

Handsker er kortere enn standarden for spesielle formål som f.eks ved filmotteringsarbeid.

EN 16350:2014

BESKYTTELSESHANSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKAPER. MOTSTAND UNDER 1 x 10⁹ Ω

EN 61340-5-1:2007
 Elektrostatisk utlading (ESD) - motstand under 1 x 10⁹ Ω

BRUGSANVISNING KATEGORI II / MIDLDELHØJ RISIKO SE FORSIDE FOR PRODUKTSPECIFIK INFORMATION

Læs instruktionerne grundigt, før brugtagning af dette produkt.

FÖRKLARING TIL PIKTORAMMER
 0 = Under minimum ydelsesniveau for den pågældende individuelle fare
 X = Ikke sendt til prøvning eller metode uegnet til prøvning i forhold til handske design eller materiale

BESKYTTELSESHANSKER MOD MEKANISKE RISIKER
 Gennemtrængningsniveauet er målt fra håndrygsområdet.

EN 388:2003

A. Slidstyrke, Min. 0, Maks. 4
 B. Stikbestandighed, Min. 0, Maks. 5
 C. Rivebestandighed, Min. 0, Maks. 4
 D. Stikbestandighed, Min. 0, Maks. 4

EN 420:2003

BESKYTTELSESHANSKER - GENERELLE KRAV OG PROVNINGSMETODER
 Fingerspidformmæssigt: Min. 1, Max. 5

EN 420:2003 + A1:2009

Handsker er kortere end standarden, hvilket kan give større komfort ved eksempelvis filmotteringsarbejde.

EN 16350:2014

BESKYTTELSESHANSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKABER. MOTSTAND UNDER 1 x 10⁹ Ω

EN 61340-5-1:2007
 Elektrostatisk udladning (ESD) - motstand under 1 x 10⁹ Ω



6 PAIRS



ONLY FOR LEASING AND ECONOMIC COMMUNITY CUSTOMERS UNIDON MEMBERS
 ПОДАКЛИК У ДОБРЕДРЕТЛИВЕ ПРИБОРАМ И П. П. 03/19/2011
 «ДО БЕЗОПАСНОСТИ РАБОТЫ И НАДЛЕЖАЮЩИХ ЗАЩИТЫ».



EJENDALS AB
 Box 7, SE-759 21, Lekeand, Sweden
 Phone +46 (0) 247 360 00 | Fax +46 (0) 247 360 10
 info@ejendals.com | order@ejendals.com | www.ejendals.com



POKYNY K POUŽITÍ KATEGORIE II / PROGETAZIONE INTERMEDIA

Podmínkami výrobci vykonávají pro informaci specifické pro produkt viz přední stránka

Před použitím tohoto produktu si přečtěte tyto pokyny.

UVVĚTVĚNÍ PIKTOGRAMŮ
O = Podmínkami výrobci vykonávají pro informaci specifické pro produkt viz přední stránka
X = Nelze podrobene testu nebo je testovací metoda nevhodná pro návrh nebo materiál rukavice

OCHRANĚ RUKAVICE CHRÁNÍCÍ PŘED MECHANICKÝMI RIZIKY
Urněrné rukavice jsou určeny v oblasti rizikových činností.
EN 388:2003
A. Odolnost vůči oděru, Min. 0, Max. 4
B. Odolnost vůči přetlačením, Min. 0, Max. 5
C. Odolnost vůči přetržení, Min. 0, Max. 4
D. Odolnost vůči propíchnutí, Min. 0, Max. 4

OCHRANĚ RUKAVICE - OBECNE POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY
Zkouška obrátěnost prstů: Min. 1, Max. 5
Rukavice je tvrdší, než běžná rukavice, aby poskytovala lepší pohodlí při použití pro zvláštní účely, například při jemné montáži dílů.
EN 420: 2003
OCHRANĚ RUKAVICE - OBECNE POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY
Zkouška obrátěnost prstů: Min. 1, Max. 5

OCHRANĚ RUKAVICE - ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI, ODPOR < 1x10⁹ Ω
EN 61350-2014
OCHRANĚ RUKAVICE - ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI, ODPOR < 1x10⁹ Ω
EN 61350-2014
OCHRANĚ RUKAVICE - ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI, ODPOR < 1x10⁹ Ω

INSTRUCCIONES DE USO CATEGORÍA II / DISEÑO INTERMEDIO

Lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar el producto.

EXPLICACIÓN DE LOS PICTOGRAMAS
O = por debajo del nivel de rendimiento mínimo para el riesgo individual dado
X = no sometido a la prueba o bien diseño o material de prueba no adecuado para el diseño o material del guante

GUANTES DE PROTECCIÓN FRENTE A RIESGOS MECÁNICOS
Los niveles de protección se miden en la zona de la palma del guante.
EN 388:2003
A. Resistencia a la abrasión Min. 0, máx. 4
B. Resistencia a los cortes por rozamiento Min. 0, máx. 5
C. Resistencia al desgarro Min. 0, máx. 4
D. Resistencia a la punción Min. 0, máx. 4

GUANTES DE PROTECCIÓN FRENTE A RIESGOS MECÁNICOS
Los niveles de protección se miden en la zona de la palma del guante.
EN 388:2003
A. Resistencia a la abrasión Min. 0, máx. 4
B. Resistencia a los cortes por rozamiento Min. 0, máx. 5
C. Resistencia al desgarro Min. 0, máx. 4
D. Resistencia a la punción Min. 0, máx. 4

GUANTES DE PROTECCIÓN - PROPIEDADES ELECTROSTÁTICAS. RESISTENCIA POR DEBAJO DE 1x10⁹ Ω
EN 61350-2014
GUANTES DE PROTECCIÓN - PROPIEDADES ELECTROSTÁTICAS. RESISTENCIA POR DEBAJO DE 1x10⁹ Ω

ISTRUZIONI D'USO CATEGORIA II / PROGETTAZIONE INTERMEDIA

Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare questo prodotto.

SPIEGAZIONE DEI PITTGRAMMI
O = Al di sotto del livello minimo di prestazioni per il personale idoneo al lavoro
X = Non sottoposto alla prova o al metodo di prova adatto per la progettazione o il materiale del guanto

GUANTI DI PROTEZIONE CONTRO I RISCHI MECCANICI
I livelli di protezione sono misurati nella zona del palmo del guanto.
EN 388:2003
A. Resistenza all'abrasione, Min. 0, Max. 4
B. Resistenza al taglio da lama, Min. 0, Max. 5
C. Resistenza allo strappo, Min. 0, Max. 4
D. Resistenza alla perforazione, Min. 0, Max. 4

GUANTI DI PROTEZIONE - REQUISITI GENERALI E METODI DI PROVA
Test di desistenza: Min. 1, Max. 5
Il prodotto è più corto di un guanto standard, al fine di migliorare la comodità per scopi speciali, ad esempio lavori di montaggio di precisione.

GUANTI DI PROTEZIONE - REQUISITI GENERALI E METODI DI PROVA
Test di desistenza: Min. 1, Max. 5

GUANTI PROTETTIVI - PROPRIETÀ ELETTROSTATICHE. RESISTENZA INFERIORE A 1x10⁹ Ω
EN 61350-2014
GUANTI PROTETTIVI - PROPRIETÀ ELETTROSTATICHE. RESISTENZA INFERIORE A 1x10⁹ Ω

INSTRUKCIJA ZA EKSPLOATACIJU KATEGORIJA II / PROVAJITELNI DIZAJIN

Перед использованием продукта внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией

ПОСЛОНЕНИЯ К СИМВОЛАМ
O = ниже минимального уровня устойчивости к данному риску
X = модель не проверялась для теста или метода тестирования не пригоден для данной модели

EN 388:2003
ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ ОТ МЕХАНИЧЕСКИХ РИСКОВ
Уровень ЭФФЕКТИВНОСТИ проверяется в области ладонной части перчатки.
A. Устойчивость к истиранию, Min. 0, Max. 4
B. Устойчивость к порезам, Min. 0, Max. 5
C. Устойчивость к разрыву, Min. 0, Max. 4
D. Устойчивость к проколу, Min. 0, Max. 4

EN 420:2003
ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ - ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ И МЕТОДЫ ИСПЫТАНИЙ
Тест на подвижность пальцев: Min. 1, Max. 5

EN 420:2003
ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ - ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ И МЕТОДЫ ИСПЫТАНИЙ
Тест на подвижность пальцев: Min. 1, Max. 5

EN 420:2003
ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ - ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ И МЕТОДЫ ИСПЫТАНИЙ
Тест на подвижность пальцев: Min. 1, Max. 5

EN 61350-2014
Защитные перчатки - Электростатические свойства, Устойчивость ниже 1x10⁹ Ω

KASUTUSJUHISED KATEGORIA II / KAITSEVA MEHAANILISTE OHTUDE EEST

Luuge enne antud toote kasutamist käesolevat juhendit hoolikalt.

PIHITDE SELGITUS
O = Aantud individuaalski kohta alla minimaalse tootmisvõimele.
X = Ei ole testitud tootmisteljski töömeetod polnud kindla disaini või materjali jaoks sobilikud.

KAITSEKINDAD MEHAANILISTE OHTUDE EEST
Kaitsetest mõeldetakse kindla peopesa liikumiskonnast.
EN 388:2003
A. Kulumiskindlus, Min. 0, Max. 4
B. Lõikekindlus, Min. 0, Max. 5
C. Rebimiskindlus, Min. 0, Max. 4
D. Tõrkestõikumine, Min. 0, Max. 4

EN 420: 2003
KAITSEKINDAD - ÜLDISED NÕUDED JA TESTMEETODID
Lükkuvõime: Min. 1, Max. 5

EN 420: 2003
KAITSEKINDAD - ÜLDISED NÕUDED JA TESTMEETODID
Lükkuvõime: Min. 1, Max. 5

EN 61350-2014
KAITSEKINDAD - ELEKTROSTAATILISED OMAOUSED. TAKISTUS ALLA 1x10⁹ Ω

EN 61350-2014
KAITSEKINDAD - ELEKTROSTAATILISED OMAOUSED. TAKISTUS ALLA 1x10⁹ Ω

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA II KATEGORIJA / VIDUTINIO SUDĖJINGOMO KONSTRUKCIJA

Pradedami naudoti ši gamini, atidžiai perskaitykite instrukciją.

ŽENKLŲ REIKŠMĖS
O = Žemiau, negu minimalūs charakteristikos lygumo konkretam pavojui
X = Nebuvo bandytas arba bandymo metodas neteisingai pildyti modeliu, medžiaga.

APSAUGINĖS PIŠTINĖS NUO MECHANINIŲ POVEIKŲ
Apsaugos lygis matuojamas pirštinijū delyje plote.
EN 388:2003
A. Apsauginis trintinis, Min. 0, Maks. 4
B. Apsauginis pjūrinis, Min. 0, Maks. 5
C. Apsauginis plyšininis, Min. 0, Maks. 4
D. Apsauginis pradrūtinis, Min. 0, Maks. 4

EN 420: 2003
APSAUGINĖS PIŠTINĖS, BENDRIEJI REIKALAVIMAI IR BANDYMŲ METODAI
Pirštinijū tikimo testas: Min. 1, Maks. 5

EN 420: 2003
APSAUGINĖS PIŠTINĖS, BENDRIEJI REIKALAVIMAI IR BANDYMŲ METODAI
Pirštinijū tikimo testas: Min. 1, Maks. 5

EN 61350-2014
APSAUGINĖS PIŠTINĖS, ELEKTROSTATINĖS SAVYBĖS. APTSAPIMAS KI 1x10⁹ Ω

EN 61350-2014
ELEKTROSTATINĖS SAVYBĖS. APTSAPIMAS KI 1x10⁹ Ω

KÄYTTÖOHJE KATEGORIA II / KESKIJUURI VAARA

Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen tämän tuotteen käyttöä.

KULUMERKKIEN SELVITYS
O = Alttua suorituskyky vähimmäisluon Yhtyy käyttämiseen vaaran osalta
X = Et testattu tai testimenetelmä ei sovellu käsitteen rakenteen tai materiaalin testaukseen

MEKAANILISTA VAARILLA SUOJAAVAI KÄSINEET
Suojatiet mittausten käsitteeseen käsitteeseen alle.
EN 388:2003
A. Hankauskestävyys, Min. 0, Max. 4
B. Villonkestävyys, Min. 0, Max. 5
C. Reikäkestävyys, Min. 0, Max. 4
D. Puhalluskuulus, Min. 0, Max. 4

EN 420: 2003
SUOJAKÄSINEET - YLEISET VAATIMUKSET JA TESTAUSMENETLMÄT
Tutustuohjeis/soomipäppäry: Min. 1, Max. 5

EN 420: 2003
SUOJAKÄSINEET - YLEISET VAATIMUKSET JA TESTAUSMENETLMÄT
Tutustuohjeis/soomipäppäry: Min. 1, Max. 5

EN 61350-2014
SUOJAKÄSINEET - SÄHKÖSTAATITSET OMINAISUUDET. VASTUS ALLE 1x10⁹ Ω

EN 61350-2014
SUOJAKÄSINEET - SÄHKÖSTAATITSET OMINAISUUDET. VASTUS ALLE 1x10⁹ Ω

II. KATEGORIA / KÖZEPES KIVITEL

A termék használatá előtt figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat.

A PIKTOGRAMOK MAGYARÁZATA
O = A minimális teljesítményszint alatt az adott veszélyre
X = Nem tesztelték, vagy a vizsgálati módszer nem volt megfelelő a kesztyű kivitelére vagy anyag szempontjából.

VEĐYŐKESZTYŐ MECHANIKAI KOCKÁZATOK ELLEN
A védelmi szinteket a kesztyű tenyer részén mérik.
EN 388:2003
A. Kopásállóság, Min. 0, max. 4
B. Végtagrészi szembeli ellenállás, Min. 0, max. 5
C. Szakkésztszállás, Min. 0, max. 4
D. Szárszállás ellenállás, Min. 0, max. 4

EN 420: 2003
VEĐYŐKESZTYŐ - ÁLTALÁNOS KÖZVELEMENYES ÉK VIZSGÁLATI MŐDSZEREK
Ujjigységességi test: Min. 1, max. 5

EN 420: 2003
VEĐYŐKESZTYŐ - ÁLTALÁNOS KÖZVELEMENYES ÉK VIZSGÁLATI MŐDSZEREK
Ujjigységességi test: Min. 1, max. 5

EN 61350-2014
VEĐYŐKESZTYŐ ELEKTROSTATIKAI TULAJDONSÁGOK. ELLENÁLLÁS 1x10⁹ Ω ALATT

EN 61350-2014
VEĐYŐKESZTYŐ ELEKTROSTATIKAI TULAJDONSÁGOK. ELLENÁLLÁS 1x10⁹ Ω ALATT

LIETOSIAN INSTRUKCIJA II KATEGORIJA / VIDEJI SAREŽGITA UZBOVE

Pirms izstrādājuma lietošanas rūpīgi izlasiet šo instrukciju.

PIKTOGRAMU SKAIDROJUMS
O = zem minimālās ekspluatācijas īpašību līmeņa dotajam individuālajam aprīkojumam
X = nav iesniegts testēšanas, vai arī testēšanas metode nav piemērota cimdņu uzbovē un materiālam

CIMDI AISZARDŽĀJĀ PĀRĒT MEHĀNISKĀS RĪSKĒMĀS
Aizsardzības līmeņi tiek mērīti cimdņu plaukstas daļās zonā.
EN 388:2003
A. Nodilumturība, Min. 0, Maks. 4
B. Noturība pret legriem, Min. 0, Maks. 5
C. Noturība pret plīsumiem, Min. 0, Maks. 4
D. Noturība pret caurduršanu, Min. 0, Maks. 4

EN 420: 2003
AISZARDŽĀJĀ - VISPĀRĪGĀS PRASĪBAS UN TESTĒŠANAS METODES
Pirkstu kustīguma tests: Min. 1, Maks. 5

EN 420: 2003
AISZARDŽĀJĀ - VISPĀRĪGĀS PRASĪBAS UN TESTĒŠANAS METODES
Pirkstu kustīguma tests: Min. 1, Maks. 5

EN 61350-2014
AISZARDŽĀJĀ - ELEKTROSTATISKAIS ĪPAŠĪBAS. PRESTĪBĪTA MAZĀKA PAR 1x10⁹ Ω

EN 61350-2014
ELEKTROSTATISKAIS ĪPAŠĪBAS. PRESTĪBĪTA MAZĀKA PAR 1x10⁹ Ω

INSTRUCTIONS FOR USE
PRODUCT SPECIFIC INFORMATION
ONLY ON THIS PAGE

TEGERA® 815

Cut resistant glove, fully lined, 0,7-0,8 mm full grain cowhide, cotton, cut resistance level 3, KEVLAR® fiber, Cat. II, black, white, withstands contact heat up to 100°C, reinforced index finger, reinforced fingertips, elasticated 360°



EN 420:2003+A1:2009

BRUKSANVISNING
KATEGORI II / MEDELHÖG RISIKO
SE FRAMSIDAN FÖR SPECIFIK PRODUKTINFORMATION

Läs dessa instruktioner noggrant innan du använder produkten.

FÖRKLARING AV SYMBOLER
O = Under miniminivån för angiven enskild fara
X = Har inte genomgått prövning eller metoden inte lämplig/relevant för produkten

SKYDDSHANSKAR MOT MEKANISKA RISIKER
Skyddsnivån gäller rymten av handskens handflata.

EN 388:2003
A. Nötningsmotstånd, Min. 0; Max. 4
B. Skärmotstånd, Min. 0; Max. 5
C. Rivmotstånd, Min. 0; Max. 4
D. Punkteringsmotstånd, Min. 0; Max. 4

EN 420:2003
SKYDDSHANSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER
Test taktillit/fingerfärdighet: Min. 1; Max. 5

EN 420:2003 + A1:2009
Handskens är kortare än standarden vilket kan bidra till ökad komfort vid t ex fimmotteringsarbeten.

EN 16350:2014
SKYDDSHANSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER
Test taktillit/fingerfärdighet: Min. 1; Max. 5

IEC 61340-5-1:2007
ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER
RESISTANS UNDER 1x10⁹ Ω

INSTRUCTIONS FOR USE
CATEGORY II / INTERMEDIATE DESIGN
SEE FRONT PAGE FOR PRODUCT SPECIFIC INFORMATION

Carefully read these instructions before using this product.

EXPLANATION OF PICTOGRAMS
O = Below the minimum performance level for the given individual hazard
X = Not submitted to the test or test method not suitable for the glove design or material

PROTECTIVE GLOVES AGAINST MECHANICAL RISKS
Protection levels are measured from areas of glove palm.

EN 388:2003
A. Abrasion resistance, Min. 0; Max. 4
B. Blade cut resistance, Min. 0; Max. 5
C. Tear resistance, Min. 0; Max. 4
D. Puncture resistance, Min. 0; Max. 4

EN 420:2003
PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS
Finger dexterity test: Min. 1; Max. 5

EN 420:2003 + A1:2009
The glove is shorter than a standard glove, in order to enhance the comfort for special purposes - for example fine assembly work.

EN 16350:2014
PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS
Finger dexterity test: Min. 1; Max. 5

IEC 61340-5-1:2007
ELECTROSTATIC DISCHARGE (ESD) - RESISTANCE BELOW 1x10⁹ Ω

MODE D'EMPLOI
CATEGORIE II / CONCEPTION INTERMEDIAIRE
VOIR COUVERTURE POUR LES INFORMATIONS SPECIFIQUES AU PRODUIT

Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit.

EXPLICATION DES PICTOGRAMMES
O = sous le niveau de performance minimal pour le risque individuel donné
X = non-testés ou méthode d'essai utilisée non-adaptée au type de protection/matériau

EN 388:2003
GANTS DE PROTECTION CONTRE LES RISQUES MECANIQUES
Les indices de protection sont mesurés au niveau de la paume du gant.

EN 420:2003
GANTS DE PROTECTION - EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI
Test de dextérité: Min. 1; Max. 5

EN 420:2003 + A1:2009
Cela signifie que le gant est plus court qu'un gant standard afin d'assurer un meilleur confort pour certains usages, par exemple, de réaliser des travaux spécifiques de précision.

EN 16350:2014
GANTS DE PROTECTION - PROPRIETES ELECTROSTATIQUES
RESISTANCE INFÉRIEURE À 1x10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Décharges électrostatiques (ESD) - résistance inférieure à 1x10⁹ Ω

GEBRAUCHSANWEISUNG
KATEGORIE II / MITTLERES RISIKO
BITTE DIE PRODUKTSPEZIFISCHEN INFORMATIONEN AUF DER VORDERSEITE BEACHTEN

Nachfolgende Anweisung bitte vor Gebrauch des Produktes sorgfältig durchlesen!

ERLÄUTERUNG DER PIKTOGRAMME
O = unter der Mindestanforderung für das vorliegende individuelle Risiko
X = nicht zum Test eingereicht oder Methode nicht für den Test geeignet

HANDSCHUHE ZUM SCHUTZ VOR MECHANISCHEN RISIKEN
Die Schutzstufen werden an der Handfläche des Handschuhes gemessen.

EN 388:2003
A. Abriebfestigkeit, Min. 0; Max. 4
B. Schnittfestigkeit, Min. 0; Max. 5
C. Reißfestigkeit, Min. 0; Max. 4
D. Stichtestfestigkeit, Min. 0; Max. 4

EN 420:2003
SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN
Text taktillit/fingerspitzengefühl: Min. 1; max. 5

EN 420:2003 + A1:2009
Der Handschuh ist etwas kürzer als der Standard, um dem Benutzer erhöhten Komfort bei speziellen, wie bspw. Feinmotorischen Arbeiten zu bieten.

EN 16350:2014
SCHUTZHANDSCHUHE - ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAFTEN
WIDERSTAND UNTER 1x10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatische Entladung (ESD) - Widerstand unter 1x10⁹ Ω

BRUKSANVISNING
KATEGORI II / MIDDLES RISIKO
SE FORSIDE FOR PRODUKTSPECIFIK INFORMASJON

Läs anvisningene nøye før du bruker dette produktet.

FÖRKLARING AV PVIKTogrammer
O = Under minimumskravet til yteevneivå for denne individuelle faren
X = Produktet er ikke testet, eller det er ikke relevant for produktet

EN 388:2003
VERNEHANSKER MOT MEKANISKE RISIKER
Beskyttelsesnivå måles i området i håndflaten på hanskene.

EN 420:2003
VERNEHANSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER
Test taktillit/fingerfærdighet: Min. 1; Max. 5

EN 420:2003 + A1:2009
Hanskene er kortere enn standarden for spesielle formål som f.eks ved fimmotteringsarbeid.

EN 16350:2014
BESKYTTELSESHANSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKAPER
MOTSTAND UNDER 1x10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatisk utlading (ESD) - motstand under 1x10⁹ Ω

BRUGSANVISNING
KATEGORI II / MIDLJELHØJ RISIKO
SE FORSIDE FOR PRODUKTSPECIFIK INFORMATION

Læs instruktionerne grundigt, før ibrugtagning af dette produkt.

FÖRKLARING TIL PIKTOGRAMMER
O = Under minimum ydeevneivå for den pågældende individuelle fare
X = Ikke sendt til prøvning eller metode uegnet til prøvning i forhold til handske design eller materiale

BESKYTTELSESHANSKER MOD MEKANISKE RISIKER
Gennemtrængningsniveauet er målt fra håndryggen område.

EN 388:2003
A. Slidstyrke, Min. 0; Maks. 4
B. Stikbestandighed, Min. 0; Maks. 5
C. Rivebestandighed, Min. 0; Maks. 4
D. Stikbestandighed, Min. 0; Maks. 4

EN 420:2003
BESKYTTELSESHANSKER - GENERELLE KRAV OG PROVNINGSMETODER
Fingerspidformmæssigt: Min. 1; Max. 5

EN 420:2003 + A1:2009
Handsken er kortere end standarden, hvilket kan give større komfort ved eksempelvis fimmotteringsarbejde.

EN 16350:2014
BESKYTTELSESHANSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKAPER
MOTSTAND UNDER 1x10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatisk udladning (ESD) - motstand under 1x10⁹ Ω



6 PAIRS



ONLY FOR LÅRSHAN/ECONOM/COMMUNITY/GUSTAD/UNION/MEBERGS
PRODUKUR/DOTBETBETVET/FRÖBENHART/PT/PO/39/2011
«0 БЕЗОПАСНОСТИ ПРАКТИЧ И НАВМАНУВАННОЮ ЗАУМІТЬ»

EJC

EJENDALS AB
Box 7, SE-759 21, Leckand, Sweden
Phone +46 (0) 247 360 00 | Fax +46 (0) 247 360 10
info@ejendals.com | order@ejendals.com | www.ejendals.com

ejendals

POKYNY K POUŽITÍ KATEGORIE II / PRŮJEDNĚNÍ RIZIKO PRO INFORMACE SPECIFICKÉ PRO PRODUKT VIZ PŘEDNÍ STRÁNKA

EN 388:2003 A. Odolnost vůči odrazu, Min. 0, Max. 4 B. Odolnost vůči prořezu, Min. 0, Max. 5 C. Odolnost vůči přetlačení, Min. 0, Max. 4 D. Odolnost vůči propíchnutí, Min. 0, Max. 4

EN 420: 2003 OCHRANĚNÉ RUKAVICE – OBECNÉ POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY Zkouška obrátivosti prstů: Min. t. Max. 5

EN 420: 2003 OCHRANĚNÉ RUKAVICE – OBECNÉ POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY Zkouška obrátivosti prstů: Min. t. Max. 5

EN 16350:2014 OCHRANĚNÉ RUKAVICE – ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI, ODPOR < 1 X 10^9 Ω

IEC 61340-5-12007 OCHRANĚNÉ RUKAVICE – ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI, ODPOR < 1 X 10^9 Ω

Lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar el producto. EXPLICACION DE LOS PICTOGRAMAS 0 = por debajo del nivel de rendimiento mínimo para el riesgo individual dado

EN 388:2003 A. Resistencia a la abrasión Min. 0, Max. 4 B. Resistencia a los cortes por rozamiento, Min. 0, Max. 5 C. Resistencia al desgarramiento, Min. 0, Max. 4 D. Resistencia a la punción Min. 0, Max. 4

EN 420: 2003 OCHRANĚNÉ RUKAVICE – PRŮJEDNĚNÍ RIZIKO TEST DE DÉTENTE: Min. t. Max. 5

EN 420: 2003 + A1:2009 OCHRANĚNÉ RUKAVICE – PRŮJEDNĚNÍ RIZIKO TEST DE DÉTENTE: Min. t. Max. 5

EN 16350:2014 OCHRANĚNÉ RUKAVICE – ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI, ODPOR < 1 X 10^9 Ω

IEC 61340-5-12007 Descarga electrostática (ESD), resistencia por debajo de 1 x 10^9 Ω

Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare questo prodotto. SPIEGAZIONE DEI PITTGRAMMI 0 = Al di sotto del livello minimo di prestazione per il personale individuale al dato

EN 388:2003 A. Resistenza all'abrasione, Min. 0, Max. 4 B. Resistenza al taglio da lama, Min. 0, Max. 5 C. Resistenza allo strappo, Min. 0, Max. 4 D. Resistenza alla perforazione, Min. 0, Max. 4

EN 420: 2003 OCHRANĚNÉ RUKAVICE – PRŮJEDNĚNÍ RIZIKO TEST DE DÉTENTE: Min. t. Max. 5

EN 420: 2003 + A1:2009 OCHRANĚNÉ RUKAVICE – PRŮJEDNĚNÍ RIZIKO TEST DE DÉTENTE: Min. t. Max. 5

EN 16350:2014 OCHRANĚNÉ RUKAVICE – ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI, ODPOR < 1 X 10^9 Ω

IEC 61340-5-12007 Scarica elettrostatica (ESD) - resistenza inferiore a 1 x 10^9 Ω

ПОСЛЕСНИКА К СИМВОЛАМ 0 = ниже минимального уровня устойчивости к данному риску

EN 388:2003 ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ ОТ МЕХАНИЧЕСКИХ РИСКОВ

EN 420:2003 ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ – ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ И МЕТОДЫ ИСПЫТАНИЙ

EN 16350:2014 Защитные перчатки – Электростатические свойства

IEC 61340-5-12007 Электростатический разряд (ESD) – устойчивость ниже 1 x 10^9 Ω

PILITDE SELGITUS 0 = Aintul individuaalski kohta alla minimaalse tootefiisitaseme

EN 388:2003 A. Kulumiskindlus, Min. 0, Max. 4 B. Lõikekindlus, Min. 0, Max. 5 C. Rebimiskindlus, Min. 0, Max. 4 D. Tõrkestõpsus, Min. 0, Max. 4

EN 420: 2003 KAITSEKINDAD – ÜLDISED NÕUDED JA TESTMEETODID

EN 16350:2014 KAITSEKINDAD – ELEKTROSTATILISED OMAOUSED

IEC 61340-5-12007 Elektrostaatiline laeng (ESL) – ingkuld ESD – talitlus alla 1 x 10^9 Ω

Pradedami naudoti ši gaminių, atidžiai perskaitykite instrukciją. ŽENKLAIMIS 0 = Žemiau, negu minimumas charakteristikų lygumo konkrečiam pavojui

EN 388:2003 A. Atsparumas trinčiai, Min. 0, Maks. 4 B. Atsparumas pjūviams, Min. 0, Maks. 5 C. Atsparumas plyšimams, Min. 0, Maks. 4 D. Atsparumas praėjimui, Min. 0, Maks. 4

EN 420: 2003 APSAUGINĖS PIŖŠTINĖS, BENDRIEJI REIKALAVIMAI IR BANDYMŲ METODAI

EN 16350:2014 APSAUGINĖS PIŖŠTINĖS, BENDRIEJI REIKALAVIMAI IR BANDYMŲ METODAI

IEC 61340-5-12007 Elektrostatische Entladung (ESD) – atsparumas iki 1 x 10^9 Ω

REUDBERECHEIDEN Данный продукт разработан для обеспечения защиты согласно директиве PPE 89/686/EC

РАЗМЕРЫ. Все размеры соответствуют Директиве EN 420:2003

ХРАНИТЕ И ТРАНСПОРТИРУЙТЕ. Рекомендуемый вариант в темном и сухом месте в оригинальной упаковке

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ. Не используйте эмалево-покрасочные материалы

ОБЩЕЕ ПОЛОЖЕНИЕ. Устойчивость к данному риску

termék használata előtt figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat. A PIKTOGRAMOK MAGYARIZÁSA 0 = A minimális teljesítményszint alatt az adott veszélyre

EN 388:2003 A. Kopásállóság, Min. 0, max. 4 B. Vágással szembeni ellenállás, Min. 0, max. 5 C. Szakrészállóság, Min. 0, max. 4 D. Szúrás elleni ellenállás, Min. 0, max. 4

EN 420: 2003 VÉDEKESZTYŰK – ÁLTALÁNOS KÖRMEKÉNYEK ES VIZSGÁLATI MÓDSZEREK

EN 16350:2014 VÉDEKESZTYŰK – ÁLTALÁNOS KÖRMEKÉNYEK ES VIZSGÁLATI MÓDSZEREK

IEC 61340-5-12007 Elektrosztatikus tulajdonságok, ellenállás 1 x 10^9 Ω alatt

Pirms izstrādājuma lietošanas rūpīgi izlasiet šo lapu. PIKTOGRAMU SKAIDROJUMS 0 = zem minimālās eksploatācijas ietilpības līmeņa dotajam individuālajam apdraudumam

EN 388:2003 A. Nodilumturība, Min. 0, Maks. 4 B. Noturība pret griezumiem, Min. 0, Maks. 5 C. Noturība pret plīsumiem, Min. 0, Maks. 4 D. Noturība pret caurduršanu, Min. 0, Maks. 4

EN 420: 2003 AIZSARGINĀJUMS PIŖŠTINĖS PRASĪBAS UN TESTĒŠANAS METODES

EN 16350:2014 AIZSARGINĀJUMS PIŖŠTINĖS PRASĪBAS UN TESTĒŠANAS METODES

IEC 61340-5-12007 Elektrosztatiskā izlāde (ESD) – pretestība mazāka par 1 x 10^9 Ω

KYVA MERKINTI SELVITYS 0 = Altita suoriutyykku vähimmäistason

EN 388:2003 A. Hankausskestävyys, Min. 0, Max. 4 B. Villonkestävyys, Min. 0, Max. 5 C. Resistykykyisyys, Min. 0, Max. 4 D. Puhkaisuolosuhteet, Min. 0, Max. 4

EN 420: 2003 SUOLAJÄKINNET – YLEISET VAATIMUKSET JA TESTAUSMETODIT

EN 16350:2014 SUOLAJÄKINNET – SÄHKÖSTATISET OMINAISUUDET

IEC 61340-5-12007 Statusten sähköinen purkaus (ESD) – vastustus alle 1 x 10^9 Ω

VAROITUS! Tämä tuote on tarkoitettu antamaan PPE89/686/EC suorin mukaisuus sijaan

SOVITAMINEN JA KOON VALINTA: Kaikki koot täyttävät EN 420:2003 -normin mukaisuus...

EDUVAIKUUSVAIKUTUS: Yleistä vaikutusta ei voida havaita...

VALMISTAJAN VASTUUS: Tuotteen valmistajalla on vastuu...

ASIAKKAALLE SUOSITUKSIA: Käsittelemään tuotetta...

termék használata előtt figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat. FIGYELMEZTETÉSEK Ez a termék a PPE 89/686/EC által meghatározott védelem teljesítésére tervezett...

EN 388:2003 A. Kópásállóság, Min. 0, max. 4 B. Vágással szembeni ellenállás, Min. 0, max. 5 C. Szakrészállóság, Min. 0, max. 4 D. Szúrás elleni ellenállás, Min. 0, max. 4

EN 420: 2003 VÉDEKESZTYŰK – ÁLTALÁNOS KÖRMEKÉNYEK ES VIZSGÁLATI MÓDSZEREK

EN 16350:2014 VÉDEKESZTYŰK – ÁLTALÁNOS KÖRMEKÉNYEK ES VIZSGÁLATI MÓDSZEREK

IEC 61340-5-12007 Elektrosztatikus tulajdonságok, ellenállás 1 x 10^9 Ω alatt

Pirms izstrādājuma lietošanas rūpīgi izlasiet šo lapu. PIKTOGRAMU SKAIDROJUMS 0 = zem minimālās eksploatācijas ietilpības līmeņa dotajam individuālajam apdraudumam

EN 388:2003 A. Nodilumturība, Min. 0, Maks. 4 B. Noturība pret griezumiem, Min. 0, Maks. 5 C. Noturība pret plīsumiem, Min. 0, Maks. 4 D. Noturība pret caurduršanu, Min. 0, Maks. 4

EN 420: 2003 AIZSARGINĀJUMS PIŖŠTINĖS PRASĪBAS UN TESTĒŠANAS METODES

EN 16350:2014 AIZSARGINĀJUMS PIŖŠTINĖS PRASĪBAS UN TESTĒŠANAS METODES

IEC 61340-5-12007 Elektrosztatiskā izlāde (ESD) – pretestība mazāka par 1 x 10^9 Ω

INSTRUCTIONS FOR USE
PRODUCT SPECIFIC INFORMATION
ONLY ON THIS PAGE

TEGERA® 815

Cut resistant glove, fully lined, 0,7-0,8 mm full grain cowhide, cotton, cut resistance level 3, KEVLAR® fiber, Cat. II, black, white, withstands contact heat up to 100°C, reinforced index finger, reinforced fingertips, elasticated 360°



EN 388
2332

EN 420:2003+A1:2009

BRUKSANVISNING KATEGORI II / MEDELHÖG RISIKO SE FRAMSIDAN FÖR SPECIFIK PRODUKTINFORMATION

Läs dessa instruktionsnottat innan du använder produkten.

FÖRKLARING AV SYMBOLER
O = Under miniminivån för angiven enskild fara
X = Har inte genomgått provning eller metoden inte lämplig/relaterad till produkten

SKYDDSHANSKAR MOT MEKANISKA RISIKER
Skyddshandskr gäller ryan av handskens handflata.
EN 388:2003
A. Nötningsmotstånd, Min. 0; Max. 4
B. Skärmotstånd, Min. 0; Max. 5
C. Rivmotstånd, Min. 0; Max. 4
D. Punkteringsmotstånd, Min. 0; Max. 4

EN 420: 2003
SKYDDSHANSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER
Test taktillit/fingerfärlighet: Min. 1; Max. 5
Handskens är kortare än standarden vilket kan bidra till ökad komfort vid t ex fimmotteringsarbeten.

EN 420: 2003 + A1:2009
SKYDDSHANSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER
Test taktillit/fingerfärlighet: Min. 1; Max. 5
EN 16350:2014
SKYDDSHANSKAR - ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER
RESISTANS UNDER 1x10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatiska utfällningar (ESD)
- resistans under 1x10⁹ Ω

INSTRUCTIONS FOR USE CATEGORY II / INTERMEDIATE DESIGN SEE FRONT PAGE FOR PRODUCT SPECIFIC INFORMATION

Carefully read these instructions before using this product.

EXPLANATION OF PICTOGRAMS
O = Below the minimum performance level for the given individual hazard
X = Not submitted to the test or test method not suitable for the glove design or material

PROTECTIVE GLOVES AGAINST MECHANICAL RISKS
Protection levels are measured from areas of glove palm.
EN 388:2003
A. Abrasion resistance, Min. 0; Max. 4
B. Blade cut resistance, Min. 0; Max. 5
C. Tear resistance, Min. 0; Max. 4
D. Puncture resistance, Min. 0; Max. 4

EN 420: 2003
PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS
Finger dexterity test: Min. 1; Max. 5
The glove is shorter than a standard glove, in order to enhance the comfort for special purposes - for example fine assembly work.

EN 420: 2003 + A1:2009
PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS
Finger dexterity test: Min. 1; Max. 5
EN 16350:2014
PROTECTIVE GLOVES - ELECTROSTATIC PROPERTIES, RESISTANCE BELOW 1x10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Electrostatic discharge (ESD) - resistance below 1x10⁹ Ω

MODE D'EMPLOI CATEGORIE II / CONCEPTION INTERMEDIAIRE VOIR COUVERTURE POUR LES INFORMATIONS SPECIQUES AU PRODUIT

Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit.

EXPLICATION DES PICTOGRAMMES
O = sous le niveau de performance minimal pour le risque individuel donné
X = non-testés ou méthode d'essai utilisée non-adaptée au type de protection/matériau

EN 388:2003
GANTS DE PROTECTION CONTRE LES RISQUES MECANIQUES
Les indices de protection sont mesurés au niveau de la paume du gant.
A B C D
A. Résistance à l'abrasion, Min. 0; Max. 4
B. Résistance à la coupe, Min. 0; Max. 5
C. Résistance à la déchirure, Min. 0; Max. 4
D. Résistance à la perforation, Min. 0; Max. 4

EN 420: 2003
GANTS DE PROTECTION - EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI
Cela signifie que le gant est plus court qu'un gant standard afin d'assurer un meilleur confort pour certains usages, par exemple, de réaliser des travaux spécifiques de précision.
EN 420: 2003 + A1:2009
EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI
Test de dextérité: Min. 1; Max. 5
EN 16350:2014
GANTS DE PROTECTION - PROPRIETES ELECTROSTATIQUES, RESISTANCE INFÉRIEURE À 1x10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Décharges électrostatiques (ESD) - résistance inférieure à 1x10⁹ Ω

BEWAHRUNGSANWEISUNG KATEGORIE II / MITTLERES RISIKO BITTE DIE PRODUKTSPEZIFISCHEN INFORMATIONEN AUF DER VORDERSEITE BEACHTEN

Nachfolgende Anweisung bitte vor Gebrauch des Produktes sorgfältig durchlesen!

ERLÄUTERUNG DER PIKTOGRAMME
O = unter der Mindestanforderung für das vorliegende individuelle Risiko
X = nicht zum Test eingereicht oder Methode nicht für den Test geeignet

HANDSCHUHE ZUM SCHUTZ VOR MECHANISCHEN RISIKEN
Die Schutzstufen werden an der Handfläche des Handschuhes gemessen.
EN 388:2003
A. Abriebfestigkeit, Min. 0; Max. 4
B. Schnittfestigkeit, Min. 0; Max. 5
C. Reißfestigkeit, Min. 0; Max. 4
D. Stichtestfestigkeit, Min. 0; Max. 4

EN 420:2003
SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN
Text taktillit/fingerspitzengefühl: Min. 1; max. 5
Der Handschuh ist etwas kürzer als der Standard, um dem Benutzer erhöhten Komfort bei speziellen, wie bspw. Feinmotorischen Arbeiten zu bieten.
EN 420:2003 + A1:2009
SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN
Text taktillit/fingerspitzengefühl: Min. 1; max. 5

EN 16350:2014
SCHUTZHANDSCHUHE - ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAFTEN, WIDERSTAND UNTER 1x10⁹ Ω
IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatische Entladung (ESD) - Widerstand unter 1x10⁹ Ω

BRUKSANVISNING KATEGORI II / MIDDLES RISIKO SE FÖRSIDAN FÖR PRODUKTSPECIFIK INFORMATION

Läs anvisningarna noga för du brukar detta produkt.

FÖRKLARING AV PVIKTORGRAMMER
O = Under minimumskravet till yteförelisnivå för denne individuelle faren
X = Produktet er ikke testet, eller det er ikke relevant for produktet

EN 388:2003
VERNEHANSKER MOT MEKANISKE RISIKOR
Beskyttelsesnivå er målt i området i håndflaten på hanske.
A B C D
A. Slitasjefesthet, Min. 0; Maks. 4
B. Skjærefesthet, Min. 0; Maks. 4
C. Rivefesterhet, Min. 0; Maks. 4
D. Punktsterkefesthet, Min. 0; Maks. 4

EN 420: 2003
VERNEHANSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER
Test taktillit/fingerfærlighet: Min. 1; Max. 5
Hansker er kortere enn standarden og kan ikke testes komfort for spesielle formål som f.eks ved fimmotteringsarbeid.

EN 420: 2003 + A1:2009
VERNEHANSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER
Test taktillit/fingerfærlighet: Min. 1; Max. 5
EN 16350:2014
BESKYTTELSESHANSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKAPER, MOTSTAND UNDER 1x10⁹ Ω
IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatisk utlading (ESD) - motstand under 1x10⁹ Ω

BRUGSANVISNING KATEGORI II / MIDLHØJ RISIKO SE FØR SIDEN FØR PRODUKTSPECIFIK INFORMATION

Læs instruktionserne grundigt, før ibrugtagning af dette produkt.

FÖRKLARING TIL PVIKTORGRAMMER
O = Under minimum yteförelisniveau for den pågældende individuelle fare
X = Ikke sendt til prøvning eller metode uegnet til prøvning i forhold til handske design eller materiale

BESKYTTELSESHANSKER MOD MEKANISKE RISIKER
Gennemtrængningsniveauet er målt fra håndryggen område.
EN 388:2003
A. Slidstyrke, Min. 0; Maks. 4
B. Snitbestandighed, Min. 0; Maks. 5
C. Rivebestandighed, Min. 0; Maks. 4
D. Stikbestandighed, Min. 0; Maks. 4

EN 420: 2003
BESKYTTELSESHANSKER - GENERELLE KRAV OG PROVNINGSMETODER
Fingersplidformfølelse: Min. 1; Max. 5
Handskens er kortere end standarden, hvilket kan give større komfort ved eksempelvis fimmotteringsarbejde.

EN 420: 2003 + A1:2009
BESKYTTELSESHANSKER - GENERELLE KRAV OG PROVNINGSMETODER
Fingersplidformfølelse: Min. 1; Max. 5
EN 16350:2014
BESKYTTELSESHANSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKAPER, MOTSTAND UNDER 1x10⁹ Ω
IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatisk udledning (ESD) - motstand under 1x10⁹ Ω



6 PAIRS
7 1340118 0318264



EJENDALS AB
Box 7, SE-759 21, Leksand, Sweden
Phone +46 (0) 247 360 00 | Fax +46 (0) 247 360 10
info@ejendals.com | order@ejendals.com | www.ejendals.com



ONLY FOR LÅSINGEN EKONOMISKI KOMUNITATI GUSTAVS JONKILIN MEMBERS
ПРОДАЖКА ДОДРЕКТЕТ ВЪВЕЖАНАТЪ РЪКОВОДИТЕЛИ
«О БЕЗОПАСНОСТИ РЕАКТИВНИХ ПЛАСТИКОВЫХ ЗАЩИТЫ»

INSTRUCTIONS FOR USE
PRODUCT SPECIFIC INFORMATION
ONLY ON THIS PAGE

TEGERA® 815

Cut resistant glove, fully lined, 0,7-0,8 mm full grain cowhide, cotton, cut resistance level 3, KEVLAR® fiber, Cat. II, black, white, withstands contact heat up to 100°C, reinforced index finger, reinforced fingertips, elasticated 360°



EN 388
2332

EN 420:2003+A1:2009

BRUKSANVISNING
KATEGORI II / MEDELHÖG RISIKO
SE FRANSIDAN FÖR SPECIFIK PRODUKTINFORMATION

Läs dessa instruktioner noggrant innan du använder produkten.

- FÖRKLARING AV SYMBOLER**
O = Under miniminivån för angiven enskild fara
X = Har inte genomgått provning eller metoden inte lämplig/relevant för produkten
- SKYDDSHANDSKAR MOT MEKANISKA RISKER**
Skyddshandskr gäller ryan av handensks handflata.
- EN 388:2003**
A. Nötningsmotstånd, Min. 0, Max. 4
B. Skärnitsmotstånd, Min. 0, Max. 5
C. Rivnitsmotstånd, Min. 0, Max. 4
D. Punkteringsmotstånd, Min. 0, Max. 4
- EN 420: 2003**
SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER
Test taktillit/fingerfärdighet: Min. 1; Max. 5
- EN 420: 2003 + A1:2009**
Handskens är kortare än standarden vilket kan bidra till ökad komfort vid t ex fimmotteringsarbeten.
- EN 16350:2014**
SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER
Test taktillit/fingerfärdighet: Min. 1; Max. 5
- IEC 61340-5-1:2007**
ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER, RESISTANS UNDER 1x10^9 Ω

INSTRUCTIONS FOR USE
CATEGORY II / INTERMEDIATE DESIGN
SEE FRONT PAGE FOR PRODUCT SPECIFIC INFORMATION

Carefully read these instructions before using this product.

- EXPLANATION OF PICTOGRAMS**
O = Below the minimum performance level for the given individual hazard
X = Not submitted to the test or test method not suitable for the glove design or material
- PROTECTIVE GLOVES AGAINST MECHANICAL RISKS**
Protection levels are measured from areas of glove palm.
- EN 388:2003**
A. Abrasion resistance, Min. 0, Max. 4
B. Blade cut resistance, Min. 0, Max. 5
C. Tear resistance, Min. 0, Max. 4
D. Puncture resistance, Min. 0, Max. 4
- EN 420: 2003**
PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS
Finger dexterity test: Min. 1; Max. 5
- EN 420: 2003 + A1:2009**
The glove is shorter than a standard glove, in order to enhance the comfort for special purposes - for example fine assembly work.
- EN 16350:2014**
PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS
Finger dexterity test: Min. 1; Max. 5
- EN 16350:2014**
PROTECTIVE GLOVES - ELECTROSTATIC PROPERTIES, RESISTANCE BELOW 1x10^9 Ω
- IEC 61340-5-1:2007**
Electrostatic discharge (ESD) - resistance below 1x10^9 Ω

MODE D'EMPLOI
CATEGORIE II / CONCEPTION INTERMEDIAIRE
VOIR COUVERTURE POUR LES INFORMATIONS SPECIQUES AU PRODUIT

Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit.

- EXPLICATION DES PICTOGRAMMES**
O = sous le niveau de performance minimal pour le risque individuel donné
X = non-testés ou méthode d'essai utilisée non-adaptée au type de protection/matériau
- EN 388:2003**
GANTS DE PROTECTION CONTRE LES RISQUES MECANIQUES
Les indices de protection sont mesurés au niveau de la paume du gant.
- A B C D**
A. Résistance à l'abrasion, Min. 0, Max. 4
B. Résistance à la coupe, Min. 0, Max. 5
C. Résistance à la déchirure, Min. 0, Max. 4
D. Résistance à la perforation, Min. 0, Max. 4
- EN 420: 2003**
GANTS DE PROTECTION - EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI
Cela signifie que le gant est plus court qu'un gant standard afin d'assurer un meilleur confort portonnant ainsi, par exemple, de réaliser des travaux spécifiques de précision.
- EN 420: 2003 + A1:2009**
EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI
Test de dextérité: Min. 1; Max. 5
- EN 16350:2014**
GANTS DE PROTECTION - PROPRIETES ELECTROSTATIQUES, RESISTANCE INFÉRIEURE À 1x10^9 Ω
- IEC 61340-5-1:2007**
Décharges électrostatiques (ESD) - résistance inférieure à 1x10^9 Ω

BEWACHSUNGANWEISUNG
KATEGORIE II / MITTLERES RISIKO
BITTE DIE PRODUKTSPEZIFISCHEN INFORMATIONEN AUF DER VORDERSEITE BEACHTEN

Nachfolgende Anweisung bitte vor Gebrauch des Produktes sorgfältig durchlesen!

- ERLÄUTERUNG DER PIKTOGRAMME**
O = unter der Mindestanforderung für das vorliegende individuelle Risiko
X = nicht zum Test eingereicht oder Methode nicht für den Test geeignet
- HANDSCHUHE ZUM SCHUTZ VOR MECHANISCHEN RISIKEN**
Die Schutzstufen werden an der Handfläche des Handschuhes gemessen.
- EN 388:2003**
A. Abrieffestigkeit, Min. 0, Max. 4
B. Schnittfestigkeit, Min. 0, Max. 5
C. Reißfestigkeit, Min. 0, Max. 4
D. Stichfestigkeit, Min. 0, Max. 4
- EN 420:2003**
SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN
Text taktillit/fingerspitzengefühl: Min. 1; max. 5
- EN 420:2003 + A1:2009**
Der Handschuh ist etwas kürzer als der Standard, um dem Benutzer erhöhten Komfort bei speziellen, wie bspw. Feinmotorischen Arbeiten zu bieten.
- EN 16350:2014**
SCHUTZHANDSCHUHE - ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAFTEN, WIDERSTAND UNTER 1x10^9 Ω
- IEC 61340-5-1:2007**
Elektrostatische Entladung (ESD) - Widerstand unter 1x10^9 Ω

BRUKSANVISNING
KATEGORI II / MIDDLES RISIKO
SE FRANSIDAN FÖR SPECIFIK PRODUKTINFORMATION

Läs anvisningarna noga för du brukar detta produkt.

- FÖRKLARING AV PVIKTogrammer**
O = Under minimumskravet till ytefästnivå för denne individuelle faren
X = Produktet er ikke testet, eller det er ikke relevant for produktet
- EN 388:2003**
VERNEHANDSKER MOT MEKANISKE RISIKOER
Beskyttelsesniveauer måles i håndflaten på hånden.
- A B C D**
A. Slitasjotstand, Min. 0, Maks. 4
B. Skjæringsmotstand, Min. 0, Maks. 4
C. Rivemotstand, Min. 0, Maks. 4
D. Punktteringsmotstand, Min. 0, Maks. 4
- EN 420: 2003**
VERNEHANDSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER
Test taktillit/fingerfærdighet: Min. 1; Max. 5
- EN 420: 2003 + A1:2009**
Handsker er kortere enn standarden for spesielle formål som f.eks ved fimmotteringsarbeid.
- EN 16350:2014**
VERNEHANDSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKAPER, MOTSTAND UNDER 1x10^9 Ω
- IEC 61340-5-1:2007**
Elektrostatisk utlading (ESD) - motstand under 1x10^9 Ω

BRUGSANVISNING
KATEGORI II / MIDLDELHØJ RISIKO
SE FRANSIDAN FÖR SPECIFIK PRODUKTINFORMATION

Läs instruktionerna grundligt, för ibrugtagning af dette produkt.

- FÖRKLARING TIL PIKTogrammer**
O = Under minimum ytefæstelse niveau for den pågældende individuelle fare
X = Ikke sendt til prøvning eller metode uegnet til prøvning i forhold til handskes design eller materiale
- EN 388:2003**
VERNEHANDSKER MOT MEKANISKE RISIKOER
Genemtrængningsniveauerne er målt fra håndryggen område.
- A B C D**
A. Slidstyrke, Min. 0, Maks. 4
B. Stikbestandighed, Min. 0, Maks. 5
C. Rivebestandighed, Min. 0, Maks. 4
D. Stikbestandighed, Min. 0, Maks. 4
- EN 420: 2003**
VERNEHANDSKER - GENERELLE KRAV OG PROVNINGSMETODER
Fingerspidsformtestmetode: Min. 1; Max. 5
- EN 420: 2003 + A1:2009**
Handsker er kortere end standarden, hvilket kan give større komfort ved eksempelvis fimmotteringsarbejde.
- EN 16350:2014**
VERNEHANDSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKABER, MODSTAND UNDER 1x10^9 Ω
- IEC 61340-5-1:2007**
Elektrostatisk udladning (ESD) - modstand under 1x10^9 Ω

6 PAIRS

7 1340118 018288

11

XX-LARGE

EHI

CE

EJENDALS AB
Box 7, SE-759 21, Leksand, Sweden
Phone +46 (0) 247 360 00 | Fax +46 (0) 247 360 10
info@ejendals.com | ordre@ejendals.com | www.ejendals.com

ONLY FOR LÅRSHANDELNINGSKONKOMMUNITY GUSTADEN UNIONEN MEMBERS
ПРОДАЖКА ДОДРЕКТЕТ ВЪВЕДЕНИЕ НА ТЪРГОУ
«ОБЕДИТЕЛНОСТ НА РЕАКТИВНИ МАШИНИ И МАШИНИ»

ejendals

VERKLARING VAN DE PICTOGRAMMEN
0 = Onder het minimum prestatieniveau voor het gegeven afzonderlijke gewaar X = Niet onderworpen aan de test of testmethode is niet geschikt voor het ontwerp of materiaal van de handschoen

BESCHERMENDE HANDSCHOENEN TEGEN MECHANISCHE RISICO'S
Beschermingsniveau zijn gemeten vanaf van de handpalen van de handschoen.

EN 388:2003
A. Slijtvastheid, Min. 0, Max. 4
B. Snijweerstand, Min. 0, Max. 5
C. Scheurweerstand, Min. 0, Max. 4
D. Perforatieweerstand, Min. 0, Max. 4

EN 420: 2003
BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ALGEMEEN
EISEN EN TESTMETHODEN
Vingervangrijkeidstest: Min. 1; Maks. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ALGEMEEN
EISEN EN TESTMETHODEN
Vingervangrijkeidstest: Min. 1; Maks. 5

EN 16350:2014
BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAPPEN
WEERSTAND ONDER 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatische ontlading (ESD) - weerstand onder 1 x 10⁹ Ω

VYSVETLENIE PIKTODRAMOV
0 = Pod minimálnou úrovňou výkonnosti pre dané jednotlivé nebezpečenstvo X = Niekoľko podrobných testov alebo je testovacia metóda nevhodná pre návrh alebo materiál rukavice

OCHRANNÉ RUKAVICE CHRÁNIACE PRED MECHANICKYMI RIZIKAMI
Úrovne ochrany sú merané v oblasti dlane rukavice.

EN 388:2003
A. Odolnosť voči odreniam, Min. 0, Max. 4
B. Odolnosť voči prerazaniu, Min. 0, Max. 5
C. Odolnosť voči roztrhnutiu, Min. 0, Max. 4
D. Odolnosť voči prepichnutiu, Min. 0, Max. 4

EN 420: 2003
OCHRANNÉ RUKAVICE - VŠEOBECNÉ POŽIADAVKY A TESTOVACIE METÓDY
Súšobná obratnosť prstov: Min. 1; Maks. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
OCHRANNÉ RUKAVICE - VŠEOBECNÉ POŽIADAVKY A TESTOVACIE METÓDY
Súšobná obratnosť prstov: Min. 1; Maks. 5

EN 16350:2014
OCHRANNÉ RUKAVICE - ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI. ODPOR < 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatický výboj (ESD) - odpor < 1 x 10⁹ Ω

Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy dokładnie przeczytać poniższe instrukcje.

OZSTRZEŻENIE! Produkt zaprojektowano tak, aby zapewniał ochronę o poziomach skuteczności przed zawiartymi poniżej, zgodnie z wymaganiami dyrektywy PPE 89/686/EC. Należy jednak pamiętać, że zgodność z wymaganiami dyrektywy PPE nie zapewnia całkowitej ochrony, dlatego w warunkach zagrożenia należy zawsze zachować ostrożność. Poziomy jakości określono dla produktów niezawyżanych nie odzwierciedlają one rzeczywistego czasu ochrony w miejscu pracy, gdzie obecne są czynniki wpływające na skuteczność ochrony, takie jak temperatura, tarcie, zuchoty itp. Rękawice nie należy używać w pobliżu elementów ruchomych lub maszyn z niezabezpieczonymi częściami. Dla rękawiczek z dwoma lub kilkoma warstwami ogólna klasyfikacja normy EN 388:2003 nie musi odpowiadać poziomowi jakości warstwy zewnętrznej. EN 16350:2014; osoby noszące rękawice chroniące przed wyładowaniami elektrostatycznymi powinny być odpowiednio uzziemione, np. nosić odpowiednie obuwie. Rękawice rozpraszające ładunki elektrostatyczne nie należy rozpykiwać, otwierać, regulować lub zdejmować w atmosferze palnej lub wybuchowej, a także podczas manipulacji z substancjami łatwopalnymi lub wybuchowymi. Na elektrostatyczne właściwości rękawiczek ochronnych mogą negatywnie wpływać: okres użytkowania, zużycie, zabrudzenia i uszkodzenia, mogą również nie zapewniać odpowiedniej ochrony w atmosferach wzbogaczonych w tlen, gdzie konieczne jest wykonanie dodatkowych czynności.

REKAWICE CHRONIĄCE PRZED ZAGROZENIAMI MECHANICZNYMI
Poziomy ochrony są mierzone z obszaru części chwytnej rękawicy.

EN 388:2003
A. Odporność na ścieranie, Min. 0; Maks. 4
A. Odporność na przecięcie, Min. 0; Maks. 5
A. Odporność na rozdarcie, Min. 0; Maks. 4
A. Odporność na przebijanie, Min. 0; Maks. 4

EN 420: 2003
REKAWICE OCHRONNE - WYMAGANIA OGÓLNE I METODY TESTOWANIA
Klasyfikacja zgodności palców: Min. 1; Maks. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
REKAWICE OCHRONNE - WYMAGANIA OGÓLNE I METODY TESTOWANIA
Klasyfikacja zgodności palców: Min. 1; Maks. 5

EN 16350:2014
REKAWICE OCHRONNE - WŁAŚCIWOŚCI ELEKTROSTATYCZNE. ODPORNOŚĆ PONIŻEJ 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Wyładowania elektrostatyczne (ESD) - odporność poniżej 1 x 10⁹ Ω

Parcurgeti cu atentie aceste instructiuni inainte de utilizarea produsului.

EXPLICATIJA PRIVIND PICTOGRAMELE
0 = Sub nivelul minim de performanță pentru pericolul individual respectiv X = Nu s-a fost supus testului sau metodei de testare nepotrivite pentru design-ul sau materialul mânășilor

MĂNUȘI DE PROTECȚIE ÎMPOTRIVA RISCURILOR MECANICE
Nivelurile de protecție sunt măsurate în zona palmei mânășilor.

EN 388:2003
A. Rezistență la abrazune, Min. 0; Max. 4
B. Rezistență la tăiere, Min. 0; Max. 5
C. Rezistență la rupere, Min. 0; Max. 4
D. Rezistență la perforare, Min. 0; Max. 4

EN 420: 2003
MĂNUȘI DE PROTECȚIE - CERINȚE GENERALE ȘI METODE DE TESTARE
Test privind dexteritatea degetelor: Min. 1; Maks. 5

EN 16350:2014
MĂNUȘI DE PROTECȚIE - PROPRIETĂȚI ELECTROSTATICE. REZISTENȚĂ SUB 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Descărcare electrostatică (ESD) - rezistență sub 1 x 10⁹ Ω

EN 420: 2003 + A1:2009
MĂNUȘI DE PROTECȚIE - CERINȚE GENERALE ȘI METODE DE TESTARE
Test privind dexteritatea degetelor: Min. 1; Maks. 5

EN 16350:2014
MĂNUȘI DE PROTECȚIE - PROPRIETĂȚI ELECTROSTATICE. REZISTENȚĂ SUB 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Descărcare electrostatică (ESD) - rezistență sub 1 x 10⁹ Ω

Pre uporabo izdelka skrbno preberite ta navodila.

RAZLAGA PIKTODRAMOV
0 = pod najmanjšo stopnjo zmogljivosti za podano posamezno nevarnost X = ni bilo predloženo v preskus ali preskusa metoda ni primerna za obliko ali material rokavic

EN 388:2003
A. Odpornost proti obrabi Najm. 0; najv. 4
B. Odpornost proti prerezju Najm. 0; najv. 5
C. Odpornost proti trgavanju Najm. 0; najv. 4
D. Odpornost proti prebodu Najm. 0; najv. 4

EN 420: 2003
VAROVALNE RUKAVICE - SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE
Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
VAROVALNE RUKAVICE - SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE
Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5

EN 16350:2014
VAROVALNE RUKAVICE - ELEKTROSTATIČNE LASTNOSTI. ODPORNOŠT MANJ KOT 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatična razelektritev (ESD) - odpornost manj kot 1 x 10⁹ Ω

Bu ürünün kullanımından önce bu talimatları dikkatlice okuyun.

SİMĞELERİN ANÇIKLAMASI
0 = İlgili tehlike için minimum performans seviyesinin altında X = Test edilmedi veya test yöntemi eldiven tasarımına veya malzemesine uygun değil

MEXANİK RİSKLERE KARŞI KORUYUCU EL DİVİLENER
Koruması seviyeleri, eldiven ayası bölgesinden ölçülmüştür.

EN 388:2003
A. Aşınma mukavemeti, Min. 0; Maks. 4
B. Bükme kesmesi mukavemeti, Min. 0; Maks. 5
C. Yırtılma mukavemeti, Min. 0; Maks. 4
D. Delinme mukavemeti, Min. 0; Maks. 4

EN 420: 2003
KORUYUCU EL DİVİLENER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ
Parmak beserisi testi: Min. 1; Maks. 5

EN 16350:2014
KORUYUCU EL DİVİLENER - ELEKTROSTATİK ÖZELLİKLER. 1 x 10⁹ Ω ALTIINDA DİRENÇ

IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatik deşarj (ESD) - 1 x 10⁹ Ω altında direnç

EN 420: 2003 + A1:2009
KORUYUCU EL DİVİLENER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ
Parmak beserisi testi: Min. 1; Maks. 5

EN 16350:2014
KORUYUCU EL DİVİLENER - ELEKTROSTATİK ÖZELLİKLER. 1 x 10⁹ Ω ALTIINDA DİRENÇ

IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatik deşarj (ESD) - 1 x 10⁹ Ω altında direnç

EN 420: 2003 + A1:2009
KORUYUCU EL DİVİLENER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ
Parmak beserisi testi: Min. 1; Maks. 5

EN 16350:2014
KORUYUCU EL DİVİLENER - ELEKTROSTATİK ÖZELLİKLER. 1 x 10⁹ Ω ALTIINDA DİRENÇ

IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatik deşarj (ESD) - 1 x 10⁹ Ω altında direnç

EN 420: 2003 + A1:2009
KORUYUCU EL DİVİLENER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ
Parmak beserisi testi: Min. 1; Maks. 5

EN 16350:2014
KORUYUCU EL DİVİLENER - ELEKTROSTATİK ÖZELLİKLER. 1 x 10⁹ Ω ALTIINDA DİRENÇ

IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatik deşarj (ESD) - 1 x 10⁹ Ω altında direnç

EN 420: 2003 + A1:2009
KORUYUCU EL DİVİLENER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ
Parmak beserisi testi: Min. 1; Maks. 5

EN 16350:2014
KORUYUCU EL DİVİLENER - ELEKTROSTATİK ÖZELLİKLER. 1 x 10⁹ Ω ALTIINDA DİRENÇ

IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatik deşarj (ESD) - 1 x 10⁹ Ω altında direnç

EN 420: 2003 + A1:2009
KORUYUCU EL DİVİLENER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ
Parmak beserisi testi: Min. 1; Maks. 5

EN 16350:2014
KORUYUCU EL DİVİLENER - ELEKTROSTATİK ÖZELLİKLER. 1 x 10⁹ Ω ALTIINDA DİRENÇ

IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatik deşarj (ESD) - 1 x 10⁹ Ω altında direnç

EN 420: 2003 + A1:2009
KORUYUCU EL DİVİLENER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ
Parmak beserisi testi: Min. 1; Maks. 5

INSTRUCTIONS FOR USE
PRODUCT SPECIFIC INFORMATION
ONLY ON THIS PAGE

TEGERA® 815

Cut resistant glove, fully lined, 0,7-0,8 mm full grain cowhide, cotton, cut resistance level 3, KEVLAR® fiber, Cat. II, black, white, withstands contact heat up to 100°C, reinforced index finger, reinforced fingertips, elasticated 360°



EN 388
2332

EN 420:2003+A1:2009

BRUKSANVISNING KATEGORI II / MEDELHÖG RISIKO SE FRAMSIDAN FÖR SPECIFIK PRODUKTINFORMATION

FÖRKLARING AV SYMBOLER

O = Under miniminivån för angiven enskild fara
X = Har inte genomgått prövning eller metoden inte lämplig/relevant för produkten

SKYDDSHANSKAR MOT MEKANISKA RISIKER
Skyddshandskr gäller ryan av handskens handflata.

- EN 388:2003
- A. Nötningsmotstånd, Min. 0; Max. 4
 - B. Skärmotstånd, Min. 0; Max. 5
 - C. Rivmotstånd, Min. 0; Max. 4
 - D. Punkteringsmotstånd, Min. 0; Max. 4

- EN 420:2003
- SKYDDSHANSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER
Test taktillit/fingerfärdighet: Min. 1; Max. 5

- EN 420:2003 + A1:2009
- Handskens är kortare än standarden vilket kan bidra till ökad komfort vid t ex fimmerteringsarbeten.

- EN 16350:2014
- SKYDDSHANSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER
Test taktillit/fingerfärdighet: Min. 1; Max. 5

- EN 61340-5-1:2007
- ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER
RESISTANS UNDER 1x10⁹ Ω

- IEC 61340-5-1:2007
- ELEKTROSTATISKA UTLADNINGAR (ESD)
- resistans under 1x10⁹ Ω

INSTRUCTIONS FOR USE CATEGORY II / INTERMEDIATE DESIGN SEE FRONT PAGE FOR PRODUCT SPECIFIC INFORMATION

EXPLANATION OF PICTOGRAMS

O = Below the minimum performance level for the given individual hazard
X = Not submitted to the test or test method not suitable for the glove design or material

PROTECTIVE GLOVES AGAINST MECHANICAL RISKS
Protection levels are measured from areas of glove palm.

- EN 388:2003
- A. Abrasion resistance, Min. 0; Max. 4
 - B. Blade cut resistance, Min. 0; Max. 5
 - C. Tear resistance, Min. 0; Max. 4
 - D. Puncture resistance, Min. 0; Max. 4

- EN 420:2003
- PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS
Finger dexterity test: Min. 1; Max. 5

- EN 420:2003 + A1:2009
- The glove is shorter than a standard glove, in order to enhance the comfort for special purposes - for example fine assembly work.

- EN 420:2003 + A1:2009
- PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS
Finger dexterity test: Min. 1; Max. 5

- EN 16350:2014
- PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS
Finger dexterity test: Min. 1; Max. 5

- EN 61340-5-1:2007
- ELEKTROSTATISKA UTLADNINGAR (ESD)
- resistans under 1x10⁹ Ω

- IEC 61340-5-1:2007
- ELEKTROSTATISKA UTLADNINGAR (ESD)
- resistans under 1x10⁹ Ω

MODE D'EMPLOI CATEGORIE II / CONCEPTION INTERMEDIAIRE VOIR COUVERTURE POUR LES INFORMATIONS SPECIQUES AU PRODUIT

EXPLICATION DES PICTOGRAMMES

O = sous le niveau de performance minimal pour le risque individuel donné
X = non-testés ou méthode d'essai utilisée non-adaptée au type de protection/matériau

- EN 388:2003
- GANTS DE PROTECTION CONTRE LES RISQUES MECANIQUES
Les indices de protection sont mesurés au niveau de la paume du gant.

- A B C D
- A. Résistance à l'abrasion, Min. 0; Max. 4
 - B. Résistance à la coupe, Min. 0; Max. 5
 - C. Résistance à la déchirure, Min. 0; Max. 4
 - D. Résistance à la perforation, Min. 0; Max. 4

- EN 420:2003
- GANTS DE PROTECTION - EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI
Test de dextérité: Min. 1; Max. 5

- EN 420:2003 + A1:2009
- Cela signifie que le gant est plus court qu'un gant standard afin d'assurer un meilleur confort portez tant ainsi, par exemple, de réaliser des travaux spécifiques de précision.

- EN 16350:2014
- GANTS DE PROTECTION - PROPRIETES ELECTROSTATIQUES. RESISTANCE INFÉRIEURE À 1x10⁹ Ω

- EN 61340-5-1:2007
- Décharges électrostatiques (ESD) - résistance inférieure à 1x10⁹ Ω

BEWEGUNGSANWEISUNG KATEGORIE II / MITTLERES RISIKO BITTE DIE PRODUKTSPEZIFISCHEN INFORMATIONEN AUF DER VORDERSEITE BEACHTEN

ERLÄUTERUNG DER PIKTOGRAMME

O = unter der Mindestanforderung für das vorliegende individuelle Risiko
X = nicht zum Test eingereicht oder Methode nicht für den Test geeignet

HANDSCHUHE ZUM SCHUTZ VOR MECHANISCHEN RISIKEN
Die Schutzstufen werden an der Handfläche des Handschuhes gemessen.

- EN 388:2003
- A. Abriebfestigkeit, Min. 0; Max. 4
 - B. Schnittfestigkeit, Min. 0; Max. 5
 - C. Reißfestigkeit, Min. 0; Max. 4
 - D. Stichfestigkeit, Min. 0; Max. 4

- EN 420:2003
- SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN
Text taktillit/fingerspitzengefühl: Min. 1; max. 5

- EN 420:2003 + A1:2009
- Der Handschuh ist etwas kürzer als der Standard, um dem Benutzer erhöhten Komfort bei speziellen, wie bspw. Feinmotorischen Arbeiten zu bieten.

- EN 16350:2014
- SCHUTZHANDSCHUHE - ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAFTEN. WIDERSTAND UNTER 1x10⁹ Ω

- EN 61340-5-1:2007
- Elektrostatische Entladung (ESD) - Widerstand unter 1x10⁹ Ω

- IEC 61340-5-1:2007
- Elektrostatische Entladung (ESD) - Widerstand unter 1x10⁹ Ω

AVERTISSEMENT! Ce produit est conçu pour offrir la protection définie dans la Directive Européenne 89/686/EEC pour les EPI avec les niveaux de performance présentés ci-dessous. Gardez cependant l'esprit qu'aucun élément de EPI ne peut fournir une protection complète et qu'il convient de toujours prendre ses précautions. Les niveaux de performance concernent les produits à l'état neuf. Ils ne reflètent en aucun cas la durée réelle de protection sur le lieu de travail dû à l'influence d'autres facteurs - tels que la température, l'abrasion, la dégradation etc. Ne pas utiliser ces gants à proximité de machines et outils en mouvement. La classification générale EN 388:2003 des gants comportant 2 ou plusieurs couches ne reflète pas nécessairement la performance de la couche de surface.

AJUSTEMENT ET TAILLE: Toutes les tailles sont conformes à l'EN 420:2003 en ce qui concerne le confort, l'ajustement et la dextérité, sauf mention contraire en couverture. Ne portez que des produits d'une taille adaptée. Les produits trop amples ou trop serrés restreignent le mouvement et ne procurent pas un niveau de protection optimal. EN-TRESSAGE ET TRANSPORT: Conserver les gants dans un endroit sec et sombre, de préférence dans l'emballage d'origine, à une température comprise entre 10° et 30°C. PRECAUTION D'EMPLOI: Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessous. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire. ENTRETIEN: Ne pas utiliser de produits chimiques et/ou autres tranchants pour nettoyer les gants. Les gants doivent être lavés à l'eau à température ambiante, à l'aide d'un détergent doux. Évitez de les laver à l'eau chaude. Élimination: Conformément aux législations environnementales locales. ALLERGENES: Ce produit contient des composants pouvant entraîner une/des réactions allergiques. Ne pas utiliser en cas d'hypersensibilité. Contacter Ejendals pour plus d'information.

AVERTISSEMENT! Dieses Produkt wurde entwickelt, um Schutz gemäß PSA 89/686/EWG zu bieten. Die genaueren Eigenschaften sind unten aufgeführt. Bitte beachten, kein einzelnes Bestandteil der persönlichen Schutzausrüstung kann vollständigen Schutz bieten. In allen Risikosituationen ist immer mit höchster Vorsicht zu handeln. Die angegebenen Leistungsmerkmale beziehen sich immer auf unbenutzte, neue Handschuhe. Die tatsächliche Haltbarkeit des Schutzes am Arbeitsplatz kann aufgrund verschiedener Einflüsse wie Temperatur, Abrieb, Verschleiß usw. erheblich abweichen. Handschuhe niemals in der Nähe von beweglichen oder ungesicherten Teilen einer Maschine verwenden. Einzugsgröße: Bei Handschuhen mit 2 oder mehr Schichten gibt die Gesamtklassifizierung gemäß EN 388:2003 nicht zwangsläufig die Leistung der Außenschicht wieder.

PASSFORM UND GRÖSSEN: Alle Größen entsprechen EN 420:2003 hinsichtlich Komfort, Passform und Beweglichkeit (Fingerfertigkeit), falls nicht anders auf der Vorderseite angegeben. Tragen Sie nur Handschuhe in passender Größe. Produkte, die entweder zu locker oder zu eng sind, schränken die Bewegung ein und liefern nicht den optimalen Schutz. LAGERUNG UND TRANSPORT: Möglichst trocken und dunkel in der Originalverpackung bei 10°C - +30°C lagern. VOR GEBRAUCH PRÜFEN: Wenn das Produkt beschädigt wurde, wird es NICHT den optimalen Schutz bieten und muss entsorgt werden. Niemand ein schadhafte Produkt verwenden. SÄUBERUNG: Zur Reinigung der Handschuhe keine scharfen kantigen Gegenstände und keine Chemikalien benutzen. Sind die Handschuhe mit dem "waschbar" Symbol gekennzeichnet, können die Handschuhe nach Anleitung gereinigt werden, sie bieten weiterhin den angegebenen Schutz. ENTSORGUNG: Gemäß den nationalen Regeln und Bestimmungen. ALLERGIEHINWEIS: Dieses Produkt enthält Bestandteile, die ein potentielles Risiko für eine allergische Reaktion sein können. Nicht verwenden bei Menschen von Überempfindlichkeit, besondere Untersuchung und ärztliche Beratung können erforderlich sein. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ejendals.

BRUKSANVISNING KATEGORI II / MIDDLES RISIKO SE FRAMSIDAN FÖR PRODUKTSPECIFIK INFORMATION

FÖRKLARING AV PVIKTORGRAMMER

O = Under minimumskravet till yfetessnivå för denne individuelle faren
X = Produktet er ikke testet, eller det er ikke relevant for produktet

- EN 388:2003
- VERNEHANSKER MOT MEKANISKE RISIKOER
Beskyttelsesniveauer måles i området i håndflaten på handsken.

- A B C D
- A. Slitasjotestand, Min. 0; Maks. 4
 - B. Skjæringstand, Min. 0; Maks. 4
 - C. Rivestand, Min. 0; Maks. 4
 - D. Punkteringsstand, Min. 0; Maks. 4

- EN 420:2003
- VERNEHANSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER
Test taktillit/fingerfærdighet: Min. 1; Max. 5

- EN 420:2003 + A1:2009
- Handsker er kortere enn standarden og dette kan bidra til økt komfort ved eksempelvis fimmerteringsarbeid.

- EN 16350:2014
- BESKYTTELSESHANSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKAPER. MOTSTAND UNDER 1x10⁹ Ω

- IEC 61340-5-1:2007
- Elektrostatisk utlading (ESD) - motstand under 1x10⁹ Ω

BRUGSANVISNING KATEGORI II / MIDLHØJ RISIKO SE FRAMSIDAN FÖR PRODUKTSPECIFIK INFORMATION

FÖRKLARING TIL PIKTORGRAMMER

O = Under minimum yfetessniveau for den pågældende individuelle fare
X = Ikke sendt til prøvning eller metode uegnet til prøvning i forhold til handske design eller materiale

BESKYTTELSESHANSKER MOD MEKANISKE RISIKOER
Gennemtrængningsniveauere er målt fra håndrygsområdet.

- EN 388:2003
- A. Slidstyrke, Min. 0; Maks. 4
 - B. Snitbestandighed, Min. 0; Maks. 5
 - C. Rivebestandighed, Min. 0; Maks. 4
 - D. Stikbestandighed, Min. 0; Maks. 4

- EN 420:2003
- BESKYTTELSESHANSKER - GENERELLE KRAV OG PROVNINGSMETODER
Fingersplidformmæssigt: Min. 1; Max. 5

- EN 420:2003 + A1:2009
- Handsker er kortere end standarden, hvilket kan give større komfort ved eksempelvis fimmerteringsarbejde.

- EN 16350:2014
- BESKYTTELSESHANSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKABER. MODSTAND UNDER 1x10⁹ Ω

- EN 61340-5-1:2007
- Elektrostatisk udladning (ESD) - motstand under 1x10⁹ Ω

- IEC 61340-5-1:2007
- Elektrostatisk udladning (ESD) - motstand under 1x10⁹ Ω



ONLY FOR LASHAN ECONOMIC COMMUNITY CUSTOMER UNION MEMBERS
ПРОДУКТИВ ДОБРЕТВОРЕТ ПРИБЕРАНИИ П. П. 03/19/2011
«О БЕЗОПАСНОСТИ ПРАКТИЧЕСКИХ ПРИМЕНЕНИИ ЗАЩИТЫ»

EJENDALS AB
Box 7, SE-759 21, Lekeand, Sweden
Phone +46 (0) 247 360 00 | Fax +46 (0) 247 360 10
info@ejendals.com | order@ejendals.com | www.ejendals.com

ejendals

VERKLARING VAN DE PICTOGRAMMEN

0 = Onder het minimum prestatieniveau voor het gegeven afzonderlijke gewaar X = Niet onderworpen aan de test of testmethode is niet geschikt voor het ontwerp of materiaal van de handschoen

BESCHERMENDE HANDSCHOENEN TEGEN MECHANISCHE RISICO'S Beschermingsniveau zijn gemeten vanaf de handpalen van de handschoen.

EN 388:2003 A. Slijtvastheid, Min. 0, Max. 4 B. Snijveerstand, Min. 0, Max. 5 C. Scheurvastheid, Min. 0, Max. 4 D. Perforatieveerstand, Min. 0, Max. 4

EN 420: 2003 BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ALGEMENE EISEN EN TESTMETHODEN Vingerveerdigidetstest: Min. 1; Maks. 5

EN 420: 2003 + A1:2009 BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ALGEMENE EISEN EN TESTMETHODEN Vingerveerdigidetstest: Min. 1; Maks. 5

EN 16350:2014 BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAPPEN. WEERSTAND ONDER 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007 Elektrostatische ontlading (ESD) - weerstand onder 1 x 10⁹ Ω

VYSVETLENIE PIKTOTOGRAMOV 0 = Pod minimálnou úrovňou výkonnosti pre dané jednotlivé nebezpečenstvo X = Nebolo podrobené testu alebo je testovacia metóda nevhodná pre návrh alebo materiál rukavice

OCHRANNÉ RUKAVICE CHRÁNIACE PRED MECHANICKYMI RIZIKAMI Úrovne ochrany sú merané v oblasti dlane rukavice.

EN 388:2003 A. Odolnosť voči odreninám, Min. 0, Max. 4 B. Odolnosť voči prerazaniu, Min. 0, Max. 5 C. Odolnosť voči roztrhnutiu, Min. 0, Max. 4 D. Odolnosť voči prepichnutiu, Min. 0, Max. 4

EN 420: 2003 OCHRANNÉ RUKAVICE - VŠEOBECNÉ POŽIADAVKY A TESTOVACIE METÓDY Súdňba obratnosti prstov: Min. 1; Maks. 5

EN 420: 2003 + A1:2009 OCHRANNÉ RUKAVICE - VŠEOBECNÉ POŽIADAVKY A TESTOVACIE METÓDY Súdňba obratnosti prstov: Min. 1; Maks. 5

EN 16350:2014 OCHRANNÉ RUKAVICE - ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI. ODPOR < 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007 Elektrostatický výboj (ESD) - odpor < 1 x 10⁹ Ω

Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy dokładnie przeczytać poniższe instrukcje.

OZNACZENIE PIKTOTOGRAMÓW 0 = poziom skuteczności ochrony przed zagrożeniami wyrażony minimalnymi wymiarami dla określonego zagrożenia. X = rękawica nie była testowana lub metoda testowania nie była odpowiednia dla danego rękawicy lub materiału.

REKAWICE CHRONIĄCE PRZED ZAGROZENIAMI MECHANICZNYMI. Poziomy ochronny są mierzone z obszaru części chwytnej rękawicy.

EN 388:2003 A. Odporność na ścieranie, Min. 0; Maks. 4 A. Odporność na przecięcie, Min. 0; Maks. 5 A. Odporność na rozdarcie, Min. 0; Maks. 4 A. Odporność na rozdarcie, Min. 0; Maks. 4

EN 420: 2003 REKAWICE OCHRONNE - WYMAGANIA OGÓLNE I METODY TESTOWANIA Klasyfikacja zgodności palców: Min. 1; Maks. 5

EN 420: 2003 + A1:2009 REKAWICE OCHRONNE - WYMAGANIA OGÓLNE I METODY TESTOWANIA Klasyfikacja zgodności palców: Min. 1; Maks. 5

EN 16350:2014 REKAWICE OCHRONNE - WŁAŚCIWOŚCI ELEKTROSTATYCZNE. OPORNOŚĆ PONIŻEJ 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007 Wykazano elektrostatyczne (ESD) - odporność poniżej 1 x 10⁹ Ω

Parcurgeti cu atentie aceste instructiuni inainte de utilizarea produsului.

EXPLICAȚII PRIVIND PICTOGRAMELE 0 = Sub nivelul minim de performanță pentru pericolul individual respectiv X = Nu a fost supus testului sau metodei de testare nepotrivite pentru design-ul sau materialul mânășilor

MĂNUȘI DE PROTECȚIE ÎMPOTRIVA RISICURILOR MECANICE Nivelurile de protecție sunt măsurate în zona palmei mânășilor.

EN 388:2003 A. Rezistență la abrazune, Min. 0; Max. 4 B. Rezistență la tăiere, Min. 0; Max. 5 C. Rezistență la rupere, Min. 0; Max. 4 D. Rezistență la perforație, Min. 0; Max. 4

EN 420: 2003 MĂNUȘI DE PROTECȚIE - CERINȚE GENERALE ȘI METODE DE TESTARE Test privind dexteritatea degetelor: Min. 1; Maks. 5

EN 420: 2003 + A1:2009 MĂNUȘI DE PROTECȚIE - CERINȚE GENERALE ȘI METODE DE TESTARE Test privind dexteritatea degetelor: Min. 1; Maks. 5

EN 16350:2014 MĂNUȘI DE PROTECȚIE - PROPRIETĂȚI ELECTROSTATICE. REZISTENȚĂ SUB 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007 Descriere electrostatică (ESD) - rezistență sub 1 x 10⁹ Ω

RAZLAGA PIKTOTOGRAMOV 0 = pod najmanjšo stopnjo zmogljivosti za podano posamezno nevarnost X = ni bilo predloženo v preskus ali preskusa metoda ni primerna za obliko ali material rokavic

VAROVALNE ROKAVICE ZA ZAŠČITO PRED MEHANSKIMI TVEGANJI Ravni zaščite se merijo na območju dlani rokavic.

EN 388:2003 A. Odpornost proti obrabi Najm. 0; najv. 4 B. Odpornost proti prerezu Najm. 0; najv. 5 C. Odpornost proti trganju Najm. 0; najv. 4 D. Odpornost proti prebodu Najm. 0; najv. 4

EN 420: 2003 VAROVALNE ROKAVICE - SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5

EN 420: 2003 + A1:2009 VAROVALNE ROKAVICE - SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5

EN 16350:2014 VAROVALNE ROKAVICE - ELEKTROSTATIČNE LASTNOSTI. ODPORNOŠT MANJ KOT 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007 Elektrostatična razelektritev (ESD) - odpornost manj kot 1 x 10⁹ Ω

SİMĞELERİN AÇIKLAMASI 0 = İlgili tehnik için minimum performans seviyesinin altında X = Test edilmedi veya test yöntemi eldiven tasarımına veya malzemesine uygun değil

MEKANİK RİSKLERE KARŞI KORUYUCU EL DİVİLEREN Koruma seviyeleri, eldiven ayası bölgesinden ölçülmüştür.

EN 388:2003 A. Aşınma mukavemeti, Min. 0; Maks. 4 B. Bükme kesme mukavemeti, Min. 0; Maks. 5 C. Yırtılma mukavemeti, Min. 0; Maks. 4 D. Delinme mukavemeti, Min. 0; Maks. 4

EN 420: 2003 KORUYUCU EL DİVİLEREN - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ Parmak beserisi testi: Min. 1; Maks. 5

EN 420: 2003 + A1:2009 KORUYUCU EL DİVİLEREN - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ Parmak beserisi testi: Min. 1; Maks. 5

EN 16350:2014 KORUYUCU EL DİVİLEREN - ELEKTROSTATİK ÖZELLİKLER. 1 x 10⁹ Ω ALTIINDA DİRENÇ

IEC 61340-5-1:2007 Elektostatik deşarj (ESD); 1 x 10⁹ Ω altında direnç

POZORILNO! Ta izdelke je zasnovano za zagotavljanje zaščite, opredeljene v Direktivi 89/686/EGS o sebnih zaščitnih opreih; spodaj so navedene podrobnosti o ravni zmogljivosti. Vendar pa upoštevajte, da nobena oseba zaščitna oprema ne more zagotoviti popolne zaščite, zato morate biti ob izpostavitvi tveganju vedno previdni. Ravni zmogljivosti veljajo za izdelke v novem stanju in ne odražajo dejanskega trajanja zaščite na delovnem mestu zaradi drugih dejavnikov, ki vplivajo na zmogljivost, kot so temperatura, obraba, razgradnja itd. Teh izdelki ne smete uporabljati v bližini premikajočih se predmetov ali strojev z nezaščitenimi deli. Za rokavice z dvema ali več plastimi splošna klasifikacija iz standarda EN 388:2003 ne odra majno zmogljivosti najbolj zunanje plasti. EN 16350:2014. Oseba, ki nosi elektrostatično disipativne varovalne rokavice, mora biti ustrezno ozemljena, npr. nositi mora ustrezno obutev. Elektrostatično disipativnih varovalnih rokavic ne smete odpravljati, odprati, prilagajati ali odstranjevati v svetilnih ali eksplozivnih razrahi ali med rokovanjem z nevtralnimi ali eksplozivnimi snovmi. Na elektrostatične lastnosti varovalnih rokavic lahko negativno vplivajo stiranje, obraba, kontaminacija in poškodbe ter morate ne bodo zagotavljale zadostne zaščite v svetilnem ozračju, obogatnem s kisikom, za katerega so po potrebi dodatne ocene.

TESNOST IN VILKOST: Vse vilkosti so, kar zadeva udarce, tesnost in gibljivost, skladne s standardom EN 420:2003. Če to ni pojasnjeno na prvi strani. Noste samo izdelke primarne vilkosti izdelke, ki so preneč oprti ali ohlajni, bodo onemajali premikanje in ne bodo zagotavljali optimalne ravni zaščite. IZBRANJE VARNOSTI: Najbolje hraniti v suhem in temnem prostoru v prvotni embalaži. Če je izdelek poškodovan, NE bo mogel zagotavljati optimalne zaščite in ga morate zavreči. NE uporabljajte poškodovanih izdelkov. ČISTENJE: Rokavice ne čistite s kemikalijami ali sredstvi ali s predmeti o ostrimi robovi. Za rokavice, označene s simbolom pranja, je bilo s standardizirani preskusi ugotovljeno, da so po pranju enako zmogljive. ODLAGANJE: Skladno z lokalno okoljsko zakonodajo. ALERGENI: Ti izdelki vsebuje sestavne dele, ki bi lahko predstavljal tveganje za nastanek alergijskih reakcij. Ne uporabljajte v primeru znakov preobčutljivosti. Več informacij je na voljo pri družbi Ejendals.

Bu ürünü kullanmadan önce bu talimatları dikkatlice okuyun. Bu ürünü tehnik için minimum performans seviyesinin altında X = Test edilmedi veya test yöntemi eldiven tasarımına veya malzemesine uygun değil

MEKANİK RİSKLERE KARŞI KORUYUCU EL DİVİLEREN Koruma seviyeleri, eldiven ayası bölgesinden ölçülmüştür.

EN 388:2003 A. Aşınma mukavemeti, Min. 0; Maks. 4 B. Bükme kesme mukavemeti, Min. 0; Maks. 5 C. Yırtılma mukavemeti, Min. 0; Maks. 4 D. Delinme mukavemeti, Min. 0; Maks. 4

EN 420: 2003 KORUYUCU EL DİVİLEREN - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ Parmak beserisi testi: Min. 1; Maks. 5

EN 420: 2003 + A1:2009 KORUYUCU EL DİVİLEREN - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ Parmak beserisi testi: Min. 1; Maks. 5

EN 16350:2014 KORUYUCU EL DİVİLEREN - ELEKTROSTATİK ÖZELLİKLER. 1 x 10⁹ Ω ALTIINDA DİRENÇ

IEC 61340-5-1:2007 Elektostatik deşarj (ESD); 1 x 10⁹ Ω altında direnç

POZORILNO! Ta izdelke je zasnovano za zagotavljanje zaščite, opredeljene v Direktivi 89/686/EGS o sebnih zaščitnih opreih; spodaj so navedene podrobnosti o ravni zmogljivosti. Vendar pa upoštevajte, da nobena oseba zaščitna oprema ne more zagotoviti popolne zaščite, zato morate biti ob izpostavitvi tveganju vedno previdni. Ravni zmogljivosti veljajo za izdelke v novem stanju in ne odražajo dejanskega trajanja zaščite na delovnem mestu zaradi drugih dejavnikov, ki vplivajo na zmogljivost, kot so temperatura, obraba, razgradnja itd. Teh izdelki ne smete uporabljati v bližini premikajočih se predmetov ali strojev z nezaščitenimi deli. Za rokavice z dvema ali več plastimi splošna klasifikacija iz standarda EN 388:2003 ne odra majno zmogljivosti najbolj zunanje plasti. EN 16350:2014. Oseba, ki nosi elektrostatično disipativne varovalne rokavice, mora biti ustrezno ozemljena, npr. nositi mora ustrezno obutev. Elektrostatično disipativnih varovalnih rokavic ne smete odpravljati, odprati, prilagajati ali odstranjevati v svetilnih ali eksplozivnih razrahi ali med rokovanjem z nevtralnimi ali eksplozivnimi snovmi. Na elektrostatične lastnosti varovalnih rokavic lahko negativno vplivajo stiranje, obraba, kontaminacija in poškodbe ter morate ne bodo zagotavljale zadostne zaščite v svetilnem ozračju, obogatnem s kisikom, za katerega so po potrebi dodatne ocene.

TESNOST IN VILKOST: Vse vilkosti so, kar zadeva udarce, tesnost in gibljivost, skladne s standardom EN 420:2003. Če to ni pojasnjeno na prvi strani. Noste samo izdelke primarne vilkosti izdelke, ki so preneč oprti ali ohlajni, bodo onemajali premikanje in ne bodo zagotavljali optimalne ravni zaščite. IZBRANJE VARNOSTI: Najbolje hraniti v suhem in temnem prostoru v prvotni embalaži. Če je izdelek poškodovan, NE bo mogel zagotavljati optimalne zaščite in ga morate zavreči. NE uporabljajte poškodovanih izdelkov. ČISTENJE: Rokavice ne čistite s kemikalijami ali sredstvi ali s predmeti o ostrimi robovi. Za rokavice, označene s simbolom pranja, je bilo s standardizirani preskusi ugotovljeno, da so po pranju enako zmogljive. ODLAGANJE: Skladno z lokalno okoljsko zakonodajo. ALERGENI: Ti izdelki vsebuje sestavne dele, ki bi lahko predstavljal tveganje za nastanek alergijskih reakcij. Ne uporabljajte v primeru znakov preobčutljivosti. Več informacij je na voljo pri družbi Ejendals.

BU ÜRÜNÜ KULLANMADAN ÖNCE BU TALİMATLARI DİKKATLİCE OKUYUN. Bu ürünü tehnik için minimum performans seviyesinin altında X = Test edilmedi veya test yöntemi eldiven tasarımına veya malzemesine uygun değil

MEKANİK RİSKLERE KARŞI KORUYUCU EL DİVİLEREN Koruma seviyeleri, eldiven ayası bölgesinden ölçülmüştür.

EN 388:2003 A. Aşınma mukavemeti, Min. 0; Maks. 4 B. Bükme kesme mukavemeti, Min. 0; Maks. 5 C. Yırtılma mukavemeti, Min. 0; Maks. 4 D. Delinme mukavemeti, Min. 0; Maks. 4

EN 420: 2003 KORUYUCU EL DİVİLEREN - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ Parmak beserisi testi: Min. 1; Maks. 5

EN 420: 2003 + A1:2009 KORUYUCU EL DİVİLEREN - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ Parmak beserisi testi: Min. 1; Maks. 5

EN 16350:2014 KORUYUCU EL DİVİLEREN - ELEKTROSTATİK ÖZELLİKLER. 1 x 10⁹ Ω ALTIINDA DİRENÇ

IEC 61340-5-1:2007 Elektostatik deşarj (ESD); 1 x 10⁹ Ω altında direnç

INSTRUCTIONS FOR USE
**PRODUCT SPECIFIC INFORMATION
 ONLY ON THIS PAGE**

TEGERA® 815

Cut resistant glove, fully lined, 0,7-0,8 mm full grain cowhide, cotton, cut resistance level 3, KEVLAR® fiber, Cat. II, black, white, withstands contact heat up to 100°C, reinforced index finger, reinforced fingertips, elasticated 360°



EN 388
 2332
 EN 420:2003+A1:2009

BRUKSANVISNING
KATEGORI II / MEDELHÖG RISK
 SE FRAMSIDAN FÖR SPECIFIK PRODUKTINFORMATION

Läs dessa instruktioner noggrant innan du använder produkten.

FÖRKLARING AV SYMBOLER
 O = Under miniminivån för angiven enskild fara
 X = Har inte genomgått prövning eller metoden inte lämpligt relevant för produkten

SKYDDSHANDSKAR MOT MEKANISKA RISKEN
 Skyddshandlar gäller ryan av handens handflata.

EN 388:2003
 A. Nötningsmotstånd, Min. 0, Max. 4
 B. Skärmotstånd, Min. 0, Max. 5
 C. Rivmotstånd, Min. 0, Max. 4
 D. Punkteringsmotstånd, Min. 0, Max. 4

EN 420: 2003
 SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER
 Test taktillit/fingerfärdighet: Min. 1, Max. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
 Handsken är kortare än standarden vilket kan bidra till ökad komfort vid t ex finmotoriseringsarbeten.

EN 16350:2014
 SKYDDSHANDSKAR - ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER, RESISTANS UNDER 1x10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
 Elektrostatiske utladdningar (ESD) - resistans under 1x10⁹ Ω

INSTRUCTIONS FOR USE
CATEGORY II / INTERMEDIATE DESIGN
 SEE FRONT PAGE FOR PRODUCT SPECIFIC INFORMATION

Carefully read these instructions before using this product.

EXPLANATION OF PICTOGRAMS
 O = Below the minimum performance level for the given individual hazard
 X= Not submitted to the test or test method not suitable for the glove design or material

PROTECTIVE GLOVES AGAINST MECHANICAL RISKS
 Protection levels are measured from areas of glove palm.

EN 388:2003
 A. Abrasion resistance, Min. 0, Max. 4
 B. Blade cut resistance, Min. 0, Max. 5
 C. Tear resistance, Min. 0, Max. 4
 D. Puncture resistance, Min. 0, Max. 4

EN 420: 2003
 PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS
 Finger dexterity test: Min. 1, Max. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
 The glove is shorter than a standard glove, in order to enhance the comfort for special purposes - for example fine assembly work.

EN 16350:2014
 PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS
 Finger dexterity test: Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014
 PROTECTIVE GLOVES - ELECTROSTATIC PROPERTIES, RESISTANCE BELOW 1x10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
 Electrostatic discharge (ESD) - resistance below 1x10⁹ Ω

MODE D'EMPLOI
CATEGORIE II / CONCEPTION INTERMEDIAIRE
 VOIR COUVERTURE POUR LES INFORMATIONS SPECIFIQUES AU PRODUIT

Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit.

EXPLICATION DES PICTOGRAMMES
 O = sous le niveau de performance minimal pour le risque individuel donné
 X= non-testés ou méthode d'essai utilisée non-adaptée au type de protection/matériau

EN 388:2003
 GANTS DE PROTECTION CONTRE LES RISQUES MECANIQVES
 Les indices de protection sont mesurés au niveau de la paume du gant.

A B C D
 A. Résistance à l'abrasion, Min. 0, Max. 4
 B. Résistance à la coupe, Min. 0, Max. 5
 C. Résistance à la déchirure, Min. 0, Max. 4
 D. Résistance à la perforation, Min. 0, Max. 4

EN 420: 2003
 GANTS DE PROTECTION - EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI
 Test de dextérité: Min. 1, Max. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
 Cela signifie que le gant est plus court qu'un gant standard afin d'assurer un meilleur confort portement ainsi, par exemple, de réaliser des travaux spécifiques de précision.

EN 16350:2014
 GANTS DE PROTECTION - PROPRIETES ELECTROSTATIQUES. RESISTANCE INFÉRIEURE À 1x10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
 Décharges électrostatiques (ESD) - résistance inférieure à 1x10⁹ Ω

GEBRAUCHSANWEISUNG
KATEGORIE II / MITTLERES RISIKO
 BITTE DIE PRODUKTSPEZIFISCHEN INFORMATIONEN AUF DER VORDERSEITE BEACHTEN

Nachfolgende Anweisung bitte vor Gebrauch des Produktes sorgfältig durchlesen!

ERLÄUTERUNG DER PIKTOGRAMME
 O = unter der Mindestanforderung für das vorliegende individuelle Risiko
 X= nicht zum Test eingereicht oder Methode nicht für den Test geeignet

HANDSCHUHE ZUM SCHUTZ VOR MECHANISCHEN RISIKEN
 Die Schutzstufen werden an der Handfläche des Handschuhes gemessen.

EN 388:2003
 A. Abrieffestigkeit, Min. 0, Max. 4
 B. Schnittfestigkeit, Min. 0, Max. 5
 C. Reißfestigkeit, Min. 0, Max. 4
 D. Stichtestigkeit, Min. 0, Max. 4

EN 420:2003
 SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN
 Text Taktillit/Fingerspitzengefühl: Min. 1, max. 5

EN 420:2003 + A1:2009
 Der Handschuh ist etwas kürzer als der Standard, um dem Benutzer erhöhten Komfort bei speziellen, wie bspw. Feinmotorischen Arbeiten zu bieten.

EN 16350:2014
 SCHUTZHANDSCHUHE - ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAFTEN, WIDERSTAND UNTER 1x10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
 Elektrostatische Entladung (ESD) - Widerstand unter 1x10⁹ Ω

BRUKSANVISNING
KATEGORI II / MIDDLES RISIKO
 SE FORSIDE FOR PRODUKTSPECIFIK INFORMATION

Läs anvisningene nøye før du bruker dette produktet.

FÖRKLARING AV PVIKTogrammer
 O = Under minimumskravet till yttelensnivå för denne individuelle faren
 X= Produktet er ikke testet, eller det er ikke relevant for produktet

EN 388:2003
 VERNEHANDSKER MOT MEKANISKE RISIKOR
 Beskyttelsesnivå måles i området i håndflaten på hånden.

A B C D
 A. Slitasjotilstand, Min. 0, Maks. 4
 B. Skjæringstilstand, Min. 0, Maks. 4
 C. Rivestilstand, Min. 0, Maks. 4
 D. Punktteringsstilstand, Min. 0, Maks. 4

EN 420: 2003
 VERNEHANDSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER
 Test taktillit/fingerfærdighet: Min. 1, Max. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
 Handsken er kortere enn standarden og kan øke komfortet for spesielle formål som f.eks ved finmotoriseringsarbeid.

EN 16350:2014
 BESKYTTELSESHANDSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKAPER, MOTSTAND UNDER 1x10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
 Elektrostatisk utlading (ESD) - motstand under 1x10⁹ Ω

BRUKSANVISNING
KATEGORI II / MITTELHÖJ RISIKO
 SE FÖR SIDAN FÖR PRODUKTSPECIFIK INFORMATION

Läs instruktionerna grundligt, för ibrugtagning af dette produkt.

FÖRKLARING TIL PIKTOGRAMMER
 O = Under minimum yttelensniveau for den pågældende individuelle fare
 X = Ikke sendt til prøvning eller metode uegnet til prøvning i forhold til handskedesign eller materiale

BESKYTTELSESHANDSKER MOD MEKANISKE RISIKOR
 Gennemtrængningsniveauet er målt fra håndryggen område.

EN 388:2003
 A. Slidstyrke, Min. 0, Maks. 4
 B. Snitbestandighed, Min. 0, Maks. 5
 C. Rivebestandighed, Min. 0, Maks. 4
 D. Stikbestandighed, Min. 0, Maks. 4

EN 420: 2003
 BESKYTTELSESHANDSKER - GENERELLE KRAV OG PROVNINGSMETODER
 Fingerspidsformtestmetode: Min. 1, Max. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
 Handsken er kortere end standarden, hvilket kan give større komfort ved eksempelvis finmotoriseringsarbejde.

EN 16350:2014
 BESKYTTELSESHANDSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKABER, MODSTAND UNDER 1x10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
 Elektrostatisk udladning (ESD) - modstand under 1x10⁹ Ω



ONLY FORELÄS I ANVÄNDNINGEN
 COMMUNITY GUIDANCE FOR END-USER INFORMATION
 ПРОДУКТИВ ДО ОБЪЕКТА НА РАБОТАТА
 * ПРОВОДИТЕ НА РАБОТНОТО МЯСТО *
 * ОБЪЕКТИВНОСТ НА РАБОТНОТО МЯСТО *

EJENDALS AB
 Box 7, SE-759 21, Leckand, Sweden
 Phone +46 (0) 247 360 00 | Fax +46 (0) 247 360 10
 info@ejendals.com | order@ejendals.com | www.ejendals.com

ejendals

